Council of Maritime Premiers

Annual Report
1983-84

85-2581/

OBJECTIVES

Promote unity of purpose among the three governments

Ensure maximum coordination of activities of the governments of the three provinces and their agencies

Establish the framework for joint actions and undertakings

ISSN 0380-0768

CMP

council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM

conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

We have the honour to submit the Twelfth Annual Report of the Council of Maritime Premiers to the Legislative Assemblies and the citizens of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. This report covers the fiscal year April 1, 1983, to March 31, 1984.

During this period, Council met five times — in Halifax in April, Cavendish in July, Sussex in October, Ottawa in November and Halifax in March. The meeting in Ottawa represents the first time that Council has met outside the Maritimes. This meeting addressed emerging trends that will be affecting the Maritimes for the next decade.

We acknowledge with pride the awarding of the Massey Medal to Col. Willis F. Roberts in April. Col. Roberts retired in June 1982 as Chairman of the L.R.I.S. International Corp. after ten years of service to Council.

In October, Mr. Ron Johnson retired as Senior Coordinator at the Council of Maritime Premiers Secretariat. We wish him well in his future endeavors.

We acknowledge as well the invaluable contribution made by the individuals who served on Boards, Commissions and Committees of Council. Their continued contribution will be vital to ensure that Council meets the challenges of the future.

Richard B. Hatfield
Premier of
New Brunswick

John M. Buchanan
Premier of
Nova Scotia

James M. Lee
Premier of
Prince Edward Island

The Council Logo

The distinctive logo of the Council was selected in 1972. The three "M's" signify the three Maritime provinces. The equilateral triangle formed by the base of the letters symbolizes the equality of the member governments. The circle signifies the region.

The logo is generally the dark blue of water, a dominant characteristic of the Maritime landscape, and very much a part of the environment and life of all three provinces.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Letter from the Secretary	4
Central Activities	6
Land Registration and Information Service **(LRIS)**	12
Maritime Municipal Training and Development Board **(MMTDB)**	14
Maritime Provinces Higher Education Commission **(MPHEC)**	16
MRMS Maritime Resource Management Service Inc. **(MRMS)**	20
Operating Highlights	23
Auditors' Report and Financial Statements	24
Council Directory	36
Boards of Directors	37

Letter from the Secretary

The 1983-84 year was especially satisfying to Council in that a number of important projects and negotiations came to fruition, in two cases taking the provinces down new paths of cooperation. The diversity of subjects involved, to be highlighted below, is indicative of the breadth and depth of the interest in joint arrangements among the governments of the Maritimes.

Agreements were signed for the construction and operation of the Atlantic Veterinary College to be part of the University of Prince Edward Island in Charlottetown. Financing of this new facility will be shared by the Canadian government and the four Atlantic provincial governments. Agreements were also signed by the federal government and the Maritime provincial governments to replace the aged Maritime Forest Ranger School in Fredericton with a modern $21 million facility. (See pages 6 and 18.)

Still in the education field, the Ministers of Education of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island announced their intention to develop a course in Maritime studies for use in Grades 9 and 10. It will complement the study of provincial history in elementary grades, and Canadian studies in high school. At year end, tenders had closed for an English-language textbook and were still open for a French-language text. (See page 7 and the annual report of the Maritime Provinces Education Foundation.)

Economic sector matters continued to be a priority of Council. A new thrust involving the departments responsible for industry commenced with the engagement of a senior official at the Secretariat to assist these three departments in their shared activities. Emphasis will be on encouraging exports, realizing maximum benefits from mega-projects, and strengthening small business. (See page 7.)

Maritime electric utilities continued their effective cooperation. Bills to residential and industrial consumers in the region for electricity in 1983 were $27 million less than normal as a result of energy exchanges among the three utilities. The full extent of their shared activities are discussed in a separate annual report.

The governments of the Maritime provinces, the Atlantic Provinces Transportation Commission, and shippers of goods within the region and to central Canada mounted a strong protest against the unilateral federal government study of freight assistance under the Maritime Freight Rates Act. The study reaffirmed the economic merits of the freight assistance program, and the federal Minister reassured Maritimers that the program would not be reduced. (See page 9.)

The local standardbred breeding industry has developed in recent years to the extent that locally-bred horses have reached a high standard, and racing has become an important economic activity. The Premiers signed an agreement formalizing arrangements to provide an annual provincial grant to the Atlantic Standardbred Breeders Association to encourage continued growth and stability of this industry.

During the year, the Council met with Mr. Geoffrey Edge, Chairman of the National Energy Board; with representatives of the Federations of Labour of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island; and with officers of the Atlantic Provinces Chamber of Commerce. The highlight of the 55th session in Ottawa was a five-hour discussion with Members of Parliament from the three provinces on the theme "The Maritimes — Looking to the 90's." (See page 8.)

More information on the above activities, as well as comments on the work of ongoing committees on communications, the environment, archaeology, and transportation are reviewed on the pages following.

The Land Registration and Information Service reached a milestone, having completed the first round of mapping of the three provinces. This activity, known as Phase II of the original agreement, consisted of 4,716 resource maps and 6,352 urban maps. The agency is now well into digital mapping technology. (See page 12.)

The Maritime Municipal Training and Development Board had an excellent year in expanding its services to local governments. In conjunction with the Maritime Fire Chiefs Association, MMTDB is designing and negotiating a training program for Maritime fire officers. (See page 14.)

The Maritime Provinces Higher Education Commission was busy on several ongoing and new activities. In cooperation with the post-secondary institutions, distance education was introduced to the region via the Atlantic Satellite Network. The Commission participated in negotiation of the Forest Ranger School and Veterinary College agreements, and led the negotiation of a new agreement for the Atlantic Police Academy that resulted in the Province of Newfoundland and Labrador becoming a full participant. (See page 16 and its annual report.)

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. had a good year in cultivating new markets and strengthening its line of sophisticated mapping products and services. However, revenue from provincial government clients did not meet expectations, and the overall financial result was disappointing. Steps were taken that should lead to improved results in 1984-85. (See page 20.)

Council employees continued their dedication to performance and to service. The pursuit of exellence in the public sector was an important theme at the LRIS seminar in September and a CMP management conference in November. An Assistant Secretary, Ms. Wendy Paquette, was seconded for one year to the Prince Edward Island Government to be Commissioner of the P.E.I. School System Review Commission.

I am often asked the question, What is the Council? As mentioned in my letter in last year's Annual Report, it is three things — a symbol of the desire of Maritime governments to work together; a structured forum for the Premiers, Ministers and officials to negotiate and decide; and a small group of public servants who serve the common interest and act as a "lightning rod", attracting ideas and concerns from all directions for possible joint action.

Put another way, it is a capacity for decisions and action. Council itself has made hundreds of decisions over the years. Regional agencies and interprovincial committees have made thousands more. The decisions made in 1983-84 testify to the strength of the sense of community within the Maritimes, and the effectiveness of the decision-making systems. There can be no doubt that, whatever the future holds for our provinces, vision, statesmanship, generosity and a capacity to act together will continue to be important.

"Of course you can change history — right now while it's being made."

The Country Parson

Emery M. Fanjoy
Secretary

Central Activities

The Council conducts most of its activities through its agencies, interprovincial committees and Secretariat. The committees offer advice and proposals for Council's consideration, and generally implement its decisions. They often function quite independently of Council, other than reporting annually.

The Secretariat provides continuity plus services of several kinds to Council and its committees on initiatives that further the objectives of Council. It also provides professional services to the agencies of Council and their employees.

Staff of the Secretariat are seconded to a separate secretariat for the five Eastern Canadian Premiers in their activities with the New England Governors. The Premiers and Governors have met annually for the past eleven years, undertaking a number of joint activities through public and private sector committees.

Highlights of 1983-84 are described below.

Atlantic Veterinary College

On June 3, 1983, the Governments of Canada, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, and Prince Edward Island signed agreements for construction of the Atlantic Veterinary College to be located at the University of Prince Edward Island in Charlottetown.

Under consideration since 1976, this major educational facility will accommodate 50 undergraduate students per year in the four-year degree program, as well as 40 graduate students, and will offer research, laboratories, continuing education, and extension services to the Atlantic region. Its capital cost of $36.5 million is met by a contribution of 50 percent from the Canadian government and the remainder shared among the four provincial governments. Operating expenses will be assumed by the provinces.

An important feature of the agreements is the establishment of an Advisory Council of 20 persons to advise the College and the President of the University. Nominees from interested parties in the four provinces will be included on the Council.

A commitment to cooperation in agricultural education has been made between the University and the Nova Scotia Agricultural College in Truro as part of the agreements.

Communications

The Council's Committee of Ministers responsible for Communications dealt with a number of matters of concern during the year.

- Considerable attention was devoted to the possibility of competition in the provision of long distance telephone service in Canada. Of major concern is the potential impact on telephone revenues in the region and the extent to which basic rates will increase. Maritime officials were successful in proposing to the federal government and the other provinces that a study be done of the likely impacts. It is expected that the study will be completed by October 1984.
- Expanding technology and the new services resulting from it have increased the need for common policy and objectives between the provincial and federal jurisdictions in Canada. Officials working with their federal and provincial counterparts have submitted recommendations to their Ministers to meet this need.
- The Director of Communications Policy for Nova Scotia, the Maritime Provinces Higher Education Commission, and officials of the four Atlantic Departments of Education have constituted a committee to coordinate the acquisition and programming of 20 hours per week of educational television, using the facilities of the Atlantic Satellite Network. The MPHEC serves as the focus of university participation in providing programs for the network.

The Atlantic Consultative Committee on Communications met four times during the year. The Committee, composed of senior officials of the Atlantic provinces and the federal government, provides a liaison between the federal and provincial governments on all aspects of telecommunications.

Topics on the Committee's agenda included broadcast services, cellular radio telephone service, mobile service by satellite, pay television, new federal broadcast policy, CBC policy, a telecommunications policy review and current developments in technology.

Economic Development

Economic sector matters tend to dominate Council agenda. Energy, transportation, mega-projects, public purchasing, technological innovation and resource management are examples of past and ongoing interests. In November, the Premiers decided to intensify cooperation by adding to the Secretariat a senior person whose prime responsibility would be to advance development ideas under the general guidance of the New Brunswick Department of Commerce and Development, the Nova Scotia Department of Development and the Prince Edward Island Department of Industry.

Further, the Deputy Ministers of these three provincial departments discussed shared opportunities and focused on increasing the export of products and services from the Maritimes, as well as maximizing the benefits to the region from oil and gas exploration, the frigate program and mega-projects in general. Specific projects have included:

- A Maritime Food Night in Saint John during which regional suppliers exhibited their products and services to institutional buyers. Its success has encouraged promoters of the event to plan a similar Night next year.
- A presentation to a group of touring Japanese editors highlighting investment opportunities in the Atlantic provinces. The Secretariat played a pro-active role in encouraging the visitors to come to Atlantic Canada.
- A study of federal government department expenditures by province.
- Determining ways of increasing trade linkages with the northeastern United States.
- A briefing on the technological programs of the Ontario government.
- Initiating a new committee of the Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers on trade and technology.

Education

The Maritime Provinces Education Foundation, comprised of the three Ministers of Education, coordinates the joint activities of the three provincial Departments of Education and provides a framework to allow the private sector to contribute financial resources to these activities. Staff services to the MPEF are provided by the Council Secretariat.

In a presentation to the Council of Maritime Premiers in April 1983, the Maritime Education Ministers outlined their plans for a proposed program in Maritime Studies. Components of the program will include curriculum guidelines to be developed by the three Departments of Education working in cooperation, and a textbook to be developed locally. The program will also utilize a number of materials already completed through the cooperative efforts of the three provinces.

Maritime Studies is intended to bridge the gap between provincial history at the upper elementary level and the optional study of Canadian history at the senior high school level. It will provide students with an awareness of Maritime society through an exploration of the cultural, social, political and economic institutions. Through exposure to current issues and problems and the potential for the future, students will focus on the contemporary Maritimes, but within a context of the region's historical development.

In addition to the Maritime Studies Program, the MPEF is facilitating the development of French-language educational resource materials; energy education materials; audio-visual productions, including the Acadian Series to be released in 1985; and a computer-aided career selection program (CHOICES) which is currently installed in 10 community college sites in New Brunswick and 110 senior high school sites throughout the Maritimes.

A detailed account of the operation of the Maritime Provinces Education Foundation during fiscal year 1983-84 can be found in a separate annual report available from:

Maritime Provinces Education Foundation
P.O. Box 2044
Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1
(902) 424-5352

Central Activities (Cont.)

Environment

The Committee of Ministers of the Environment, which includes the Minister from Newfoundland and Labrador, met in September to coordinate its activities in areas of common concern.

- The Committee agreed on the need for common guidelines governing the use of pesticides in the four provinces. To this end, officials have met and exchanged information which was consolidated by New Brunswick in a comprehensive report for the consideration of the Ministers.
- Hazardous waste disposal continued to receive attention during the year. Progress was made in developing inventories of waste. The project was complicated by the need to identify the many sources of such waste, including dumps of all kinds, pesticide containers, abandoned installations, institutions that use chemicals in their operations and many others.
- Regulations respecting the transportation of dangerous goods for all modes other than highway were considered in conjunction with Transport Canada.
- The problem of acid rain received constant attention in the face of reluctance by the United States government to take positive action to reduce emissions that originate in the United States. The Ministers have expressed their support to the federal government in its discussions with the United States, and they and their officials are represented on committees dealing with the international aspects of the problem.
- A successful symposium on recycling and resource recovery, sponsored in conjunction with Environment Canada, was held in Moncton in June. It was the first of its type in the region, bringing together representatives of federal, provincial and municipal governments and interested private sector organizations.
- Emphasis continued on the joint information program for school students. The unit "Our Coastal Environment" was redesigned and reprinted. Posters and a brochure to supplement the unit "Freshwater Resources" were completed, and a film strip was in the production stage at year end. A third unit on acid rain was authorized and development started for completion in the coming year.

Federal-Provincial Relations

The November meeting of Council was held in Ottawa, the first regular meeting outside the region. In addition to normal business, Council met with Members of Parliament from New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. The purpose of the meeting was to present the common views and concerns of the Maritime governments on emerging trends for the next decade. The Premiers fear that the social and economic equality of individual Canadians living in the Maritimes is threatened.

The theme of the meeting was "The Maritimes — Looking to the 90's." Four major items were on the agenda:

- fiscal matters
- economic development
- social services to citizens
- political structures

The group spent five hours exploring various issues under the four headings. All agreed that it was a valuable precedent-setting meeting.

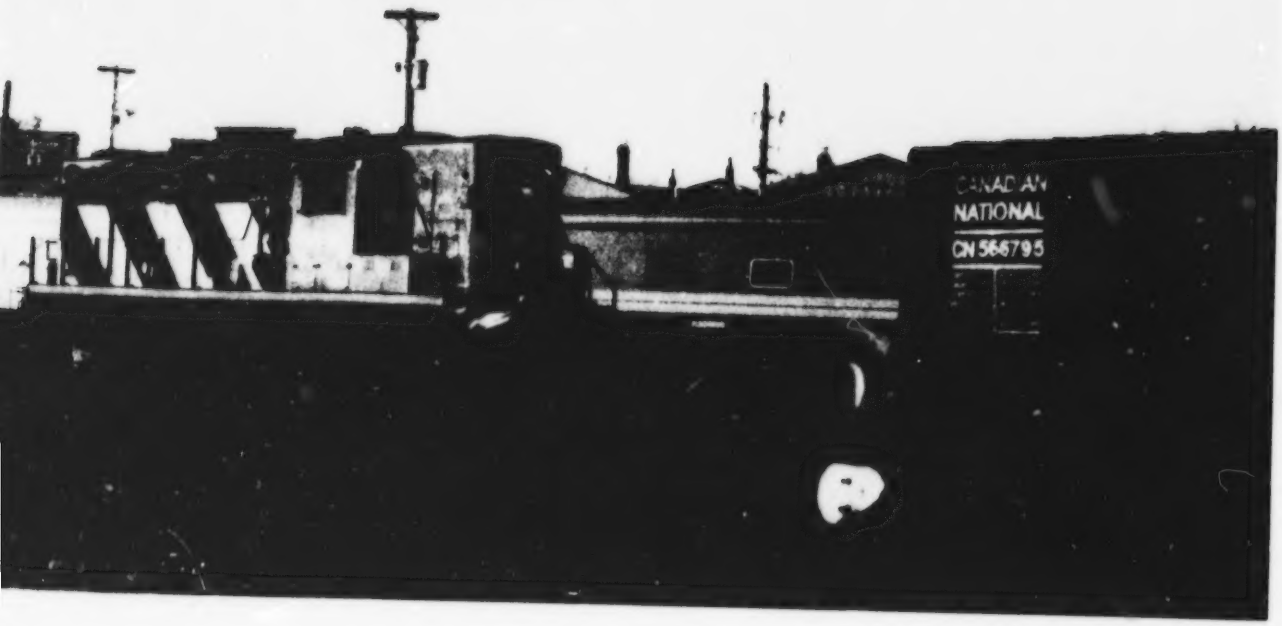
Transportation

The Maritime Provinces Transportation Committee undertook an extensive review of truck regulation in the Maritime provinces to determine what changes in legislation and regulations are necessary to achieve greater uniformity. The review also identified regulatory reform measures which would increase efficiency in the trucking industry and benefit the users of its services. The Committee held a number of meetings to obtain input from provincial officials responsible for motor carrier licensing, vehicle registration and safety regulation. In addition, the Committee examined in detail the wide range of functions which form part of the economic, administrative and safety regulation processes.

The Committee maintained close liaison with the Canadian Conference of Motor Transport Administrators who are engaged in motor carrier regulatory reform activities on a national basis. At year end, a report containing a number of recommendations was completed for presentation to Council.

A study of Atlantic Region Freight Subsidies, commissioned by Transport Canada and carried out by James F. Hickling Management Consultants Limited, was completed and a final report was issued in September 1983. The Committee monitored this study closely and provided input to the Consultants.

The Committee cooperated with Federal Transport officials to bring about the establishment of a Regional Ports Advisory Council, as provided for in the Canada Ports Act.



Central Activities (Cont.)

Internal Matters

Appeal hearings resulting from the classification study conducted in 1981-82 were held. Out of the 91 appeals received, 16 were granted. Recommended organizational changes were implemented in the Land Registration and Information Service.

During the fall, the third CMP management conference was held, using the theme "On Being Excellent." Resource persons included professors from Mount Allison and St. Mary's universities, management training specialists from NBTel, and a business consultant.

All Council offices were visited as part of a program to familiarize employees with pension and other forms of coverage which are provided by Council.

As recommended by the external auditors, all agencies have set up internal audit procedures. The Financial Administration Committee has been strengthened to coordinate all financial matters among Council agencies.

The Maritime Resource Management Service was incorporated under the Canada Business Corporations Act (discussed elsewhere in this report). Under the new structure, MRMS became its own employer. Subsequent to incorporation, MRMS recognized the Public Service Alliance of Canada as bargaining agent for its employees. An agreement was reached with the PSAC which kept the CMP agreement in place until its expiry date of March 31, 1984.

Joint Council met twice to discuss and recommend changes in travel rates and various fringe benefit provisions.

The Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers

The New England Governors and the Eastern Canadian Premiers met for the eleventh consecutive year in June in Charlottetown.

Issues discussed at the Eleventh Conference included long-range transport of air pollutants, a lamb marketing program and the transfer of information in the agricultural sector, the establishment of a committee to address regional economic linkages, renewable energy project designs, a petroleum roundtable, eastern natural gas projects and reciprocity of major motor vehicle offences.

The Conference also endorsed a Natural Gas Roundtable which was held in Québec City in April 1983. As well, the Governors and Premiers supported a Tri-Regional Economic Linkages Conference held in Boston in May, a Conference on High Technology held in Montréal in November, and a Conference on Appropriately Scaled Technology for the Agricultural Sector held in Orono, Maine, in March.

The third International Energy Days Program coordinated by the Northeast International Committee on Energy was held during the week of October 17-22, 1983. International Energy Days is intended to:

- establish an awareness of energy conservation in all sectors of the community;
- emphasize community participation; and
- promote conservation and the principle that conservation does not mean deprivation.

The following pairs of New England and Eastern Canadian communities participated in the program.

Berlin, Connecticut	Cowansville, Québec
Windham, Maine	Charlottetown, Prince Edward Island
Gloucester, Massachusetts	Yarmouth, Nova Scotia
Gilford, New Hampshire	St. Leonard, New Brunswick
Westerly, Rhode Island	Gander, Newfoundland
Swanton, Vermont	Plessisville, Québec

The professional and administrative resources of the CMP Secretariat are available to the Conference and its various committees. The cost of these services is shared by the five Eastern Canadian provinces.

Other Activities

The **Maritime Committee for Archaeological Cooperation** has begun compiling the results of its coastal archaeological resource inventory program from field surveys conducted in New Brunswick and Prince Edward Island.

The Secretariat was instrumental in assisting the Canadian Archaeological Association to organize its annual meeting in Halifax in April 1983.

The Premiers signed an agreement formalizing arrangements to provide an annual provincial grant to the Atlantic Standardbred Breeders Association to encourage continued growth of the standardbred breeding industry in the region.

Land Registration and Information Service

The Program

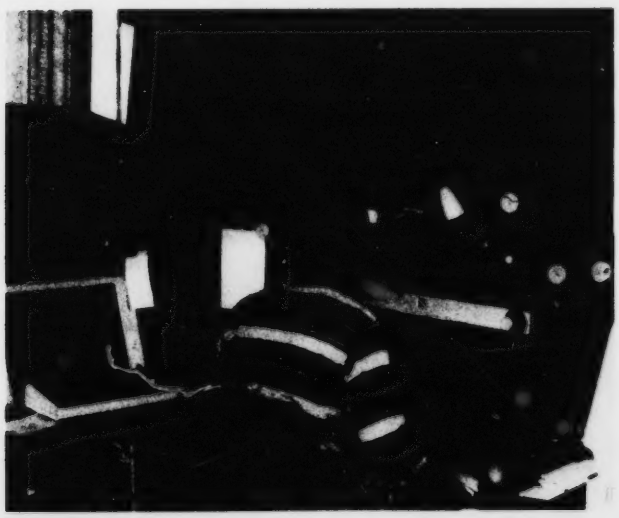
An agreement between the Council of Maritime Premiers and the governments of the Maritime provinces, signed in March 1980, defines the LRIS program as:

- The emplacement and maintenance of a coordinate system of control surveys;
- The production and revision of large scale maps;
- The production of property maps;
- The establishment and maintenance of a parcel index file;
- The provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration;
- The provision of such other services as are agreed upon by the provinces and Council from time to time.

Highlights — A Year of Transition

In 1983-84 LRIS completed production of topographic maps covering the entire Maritime region, thereby fulfilling one of the original objectives of the LRIS program.

More important for the future, preparations were made to produce a new series of topographic maps using computerized mapping technology. The basic map data will be stored in computer memory. This allows creation of maps to meet many different user needs and also affords greater ease in updating maps.



The CARIS (Computer Assisted Resource Information System) system chosen by LRIS was developed and sold by a Maritime firm, Universal Systems Ltd., based in Fredericton.

During the year, CARIS work stations were installed and tested at LRIS Summerside. LRIS staff prepared to use the new technology through an intensive retraining program. Production of maps on the new system will begin early in the next fiscal year.

In another area of the LRIS program, the improvement of land registration systems, substantial progress was also made. The Province of New Brunswick designated Albert County, south of Moncton, as the area in which a guaranteed land titles system would be operated as a pilot project, starting on July 9, 1984. Under a land titles system, the title to a land parcel is guaranteed by the government.

Staff for the land titles office will be reassigned from existing staff of the New Brunswick Department of Justice and LRIS.

Program Elements

Control Surveys

The initial establishment of the control survey system is now complete throughout the Maritimes; 47,285 monuments being in place. In 1983-84, the physical system of survey monuments was maintained by inspecting a portion of the established monuments in each province. Destroyed monuments were replaced and new ones added as priorities permitted. The coordinate data files maintained for each monument were updated to reflect the new monuments added. Total monuments added to the system were: 836 in New Brunswick, 547 in Nova Scotia and 59 in Prince Edward Island.

Large Scale Mapping

During the year, 462 new resource maps were produced. The areas covered were in the counties of Northumberland, Restigouche, Victoria and Madawaska in New Brunswick, and in Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne, Queens and Lunenburg counties in Nova Scotia. The first round of resource mapping is now complete throughout the Maritimes having produced 4,716 resource maps and 6,353 urban maps.

During 1983-84, digital mapping equipment was installed in the Surveys and Mapping Division in Summerside, P.E.I. The move to digital mapping marks the beginning of a new, recompiled series of large scale maps for the Maritimes.

Property Mapping

Property mapping, which involves the mapping of individual land parcels and the creation of data files on each parcel, is 90 percent complete in New Brunswick, 62 percent complete in Nova Scotia and 100 percent complete in Prince Edward Island. Initial mapping will be complete in New Brunswick by 1986. Of the estimated total of 885,000 land parcels in the three Maritime provinces, 675,000 have now been mapped, 49,000 during the past year. A revised property map index for the Province of New Brunswick was produced in 1983-84. Copies can be ordered from the Projects and Planning Section, Directorate, P.O. Box 6000, 985 College Hill Road, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1.

Parcel Index

As of the end of 1983-84, property maps and data files were kept current using Registry documents in the counties of Saint John, Kings, Charlotte, Queens, Westmorland, Albert, Kent, Gloucester, and Northumberland and in the City of Fredericton in New Brunswick; the counties of Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough, Colchester and Cumberland in Nova Scotia; and all counties in Prince Edward Island.

Land Registration Systems

Progress continues to be made in the development of systems to support a land titles operation and to improve existing registry systems in the Maritime provinces. A Land Titles pilot project will start in July 1984 in Albert County, New Brunswick.

Other Services

Survey control monument maintenance for Prince Edward Island was carried out under a contractual arrangement with the Province.

LRIS provided assistance to the Nova Scotia Department of Transportation in the development and installation of software for survey calculations and automated retrieval of coordinate information.

Flood risk mapping projects were completed in Antigonish, Sackville River and East Pictou in Nova Scotia. These projects were carried out by private contractors, with contract management services provided by LRIS on behalf of the Province. Maps were produced at scales of 1:10,000 for public information purposes and at 1:1,000 and 1:2,000 for planning purposes.

Copies on film of resource maps produced during the fiscal year were provided to the Planning Branch of the Nova Scotia Department of Municipal Affairs.

Cooperative projects using the parcel index file were continued and expanded with the New Brunswick Department of Justice, and with the New Brunswick Assessment Branch.

A cooperative project, also using the parcel index file and including an information exchange, was continued with the Assessment Division of the Nova Scotia Department of Municipal Affairs.

The Property Law Course offered by LRIS continued to be popular. Originally designed for LRIS employees, it is now offered outside LRIS and has attracted participants from legal firms, government and the real estate industry. During the year, 133 persons took the course.

Board of Directors

The Board of Directors is composed of at least twelve members appointed by Council representing each of the three Maritime provinces.

Maritime Municipal Training and Development Board

Introduction

Since 1975, the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB) has been playing a vital role in assisting municipalities to improve their administrative operations. The organization of the MMTDB is unique and its training initiatives, research and publication efforts are well known throughout Canada. Much of its work has been of a "pioneer nature" and has provided a needed stimulus for the promotion of positive changes in the municipal government environment.

Highlights of the MMTDB's accomplishments during the 1983-84 fiscal year include:

Municipal Government Internships

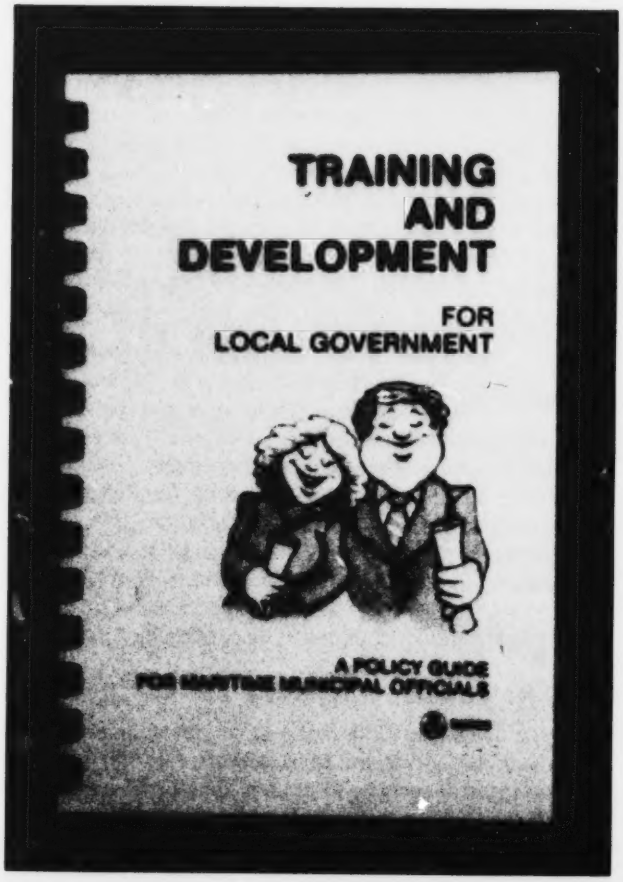
Taking advantage of the Canada Employment and Immigration Commission's summer employment programs, the MMTDB was successful in its application to administer a program of municipal government internships. As a result, seven graduate students in public/business administration were placed on special 16-18 week assignments under the coordination and supervision of the MMTDB in selected municipalities throughout the Maritime region. As well as assisting the municipalities with certain aspects of their personnel management function, each student benefited through a rigorous, pre-career work experience in the municipal government environment. This highly successful internship program is an expression of the MMTDB's ongoing commitment to assist the municipalities to improve their personnel management systems. Plans are underway to continue with this activity in the coming fiscal year.

Maritime Fire Officer Training

In cooperation with the Maritime Fire Chiefs' Association, the MMTDB has been actively seeking an improvement in the quality and scope of administrative training opportunities available to both paid and volunteer fire officer personnel. Following development of a task analysis chart for the profession of a review of available options, a training needs assessment survey was completed in February 1984. The findings of this survey are now being considered and are expected to result in the development and design of a training curriculum and appropriate learning materials for fire officers.

The Boardroom Files

This quarterly municipal journal, which celebrated its first full year of publication in June 1983, has continued to grow in both the diversity of its content and the size of its readership. To cope with the challenge of meeting the informational interests of municipal officials, an editorial board has been established to monitor, advise and plan the future direction of the publication. *The Boardroom Files* is currently received by more than 700 individuals within the Maritimes and relies heavily on its readers for the identification and submission of topical, informative articles. A major objective of the publication is to create an awareness of the expertise, experience and achievements within the region, and to assist in the further creation of a well-informed network of Maritime local government officials.



New Publications

1) *Training and Development for Local Government*
As an extension of the Board's earlier research leading to the development of a Personnel Policy and Procedure Resource Manual, this publication focuses on the implementation of a training policy within municipal units. The publication provides practical information and sample demonstrations as it guides the reader through a step-by-step explanation of key policy and administrative considerations as they relate to the training function.

2) *Cash Management Handbook for Local Government*
Outlining a process for the development of a cash management program in municipal government, this timely publication is designed to assist the financial manager to maximize cash available for daily needs and to obtain the maximum return to the municipality on idle monies. The handbook addresses such topics as:

— forecasting revenues and expenditures;
— developing a cash budget;
— developing policies and activities to support a cash management system;
— planning for maximum interest on idle cash balances; and
— minimizing interest costs of borrowing;

and will be of benefit to both large and small municipalities in the Maritimes and throughout Canada.

Cooperative Education

The MMTDB has long endorsed the reciprocal value of cooperative relationships between educational institutions and local governments. Towards such development, the MMTDB has periodically arranged for the involvement of qualified students in municipal research projects and work situations as part of their academic programs of study. In recognition of the benefits of such placements, and in response to an increased demand for such opportunities on a more formal basis, the School of Public Administration of Dalhousie University, in 1983, endorsed an internship option for graduate students. The success of past cooperative arrangements made possible by the MMTDB has figured significantly in the decision of the School to proceed in this manner, and the internship option for students interested in careers in local government will complement the "municipal concentration" which is now available to students in the second year of their public administration program at Dalhousie University.

Certification Program in Municipal Administration — Prince Edward Island

Cooperative arrangements between the Federation of Prince Edward Island Municipalities, the Department of Community and Cultural Affairs, the School of Continuing Education at Holland College, Dalhousie University's Institute of Public Affairs, and the MMTDB resulted in the development and offering in 1982 of a one-year Certificate Course in Municipal Administration for P.E.I. municipal officials.

In May 1983, 17 municipal employees from P.E.I. local government graduated from this program and received their certificates from the Honourable Gordon Lank, then Minister of Community and Cultural Affairs. These graduates are part of a growing cadre of dedicated municipal officials across the Maritime provinces who are committed to improved local government service delivery through programs of individual learning and professional development.

Board of Directors

The MMTDB is composed of elected and appointed municipal officials from New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, as well as representatives from the three provincial departments responsible for municipal affairs, the Council of Maritime Premiers and Maritime educational institutions. On July 22,1983, Councillor Ann Kenney of the Municipality of the District of Yarmouth succeeded Dr. G. Forbes Elliot of the City of Saint John as Chairman of the MMTDB. Ralph Caseley, a Councillor and former Mayor of the Town of Riverview, was named Deputy Chairman.

Maritime Provinces Higher Education Commission

The Program

The Commission's legislated purpose is:

"to assist the Provinces and the institutions in attaining a more efficient and effective utilization of resources in the field of higher education in the region."

Cyclical Activities

Meetings

The Commission continued the process adopted last year of holding its regular meetings on institutional campuses. During 1983-84, the MPHEC met on seven occasions.

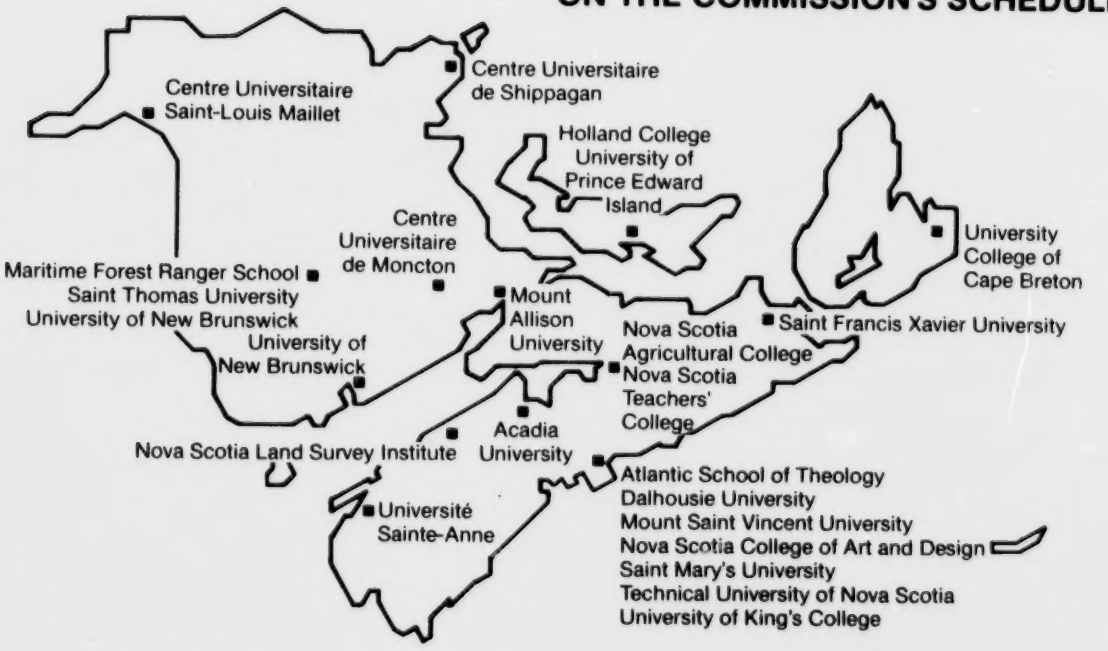
Enrollment

Full-time enrollment in institutions on the Commission's schedule increased again in 1983-84 to 40,339, compared with 37,774 the previous year. Full-time equivalent enrollment was 46,414.5 for the reporting year, compared with 43,377.5 in 1982-83. Over the past four years, Maritime enrollments have increased by more than 25 percent; i.e., in excess of 8,000 full-time students.

Funding

The Financial Plan 1984-85 was presented to Council in November 1983. Recommendations included an increase of 5.5 percent as an expenditure inflator, 8.2 percent adjustment for enrollment growth, 0.8 percent for program expansion, and 0.75 percent for equalizing certain institutions. By year end, the Commission was waiting for a response to the Financial Plan by governments.

POST-SECONDARY EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN THE MARITIMES ON THE COMMISSION'S SCHEDULE



Programs

During the year, 5 new university-level programs and 23 modifications to existing university-level programs were recommended for implementation. Three university-level programs were not recommended. One applied arts and technology program was recommended for implementation.

Interprovincial Agreements

Agreements formalized between New Brunswick/Québec, New Brunswick/Newfoundland and Labrador, and New Brunswick/Prince Edward Island/Ontario continued during 1983-84, providing access to limited enrollment programs outside the Maritimes. In addition, an intra-Maritime agreement, incorporating a regional funding formula first approved by Council in 1977, continued in the reporting year. Under this arrangement, each Maritime province provides transfer payments to the other two provinces in respect of university students enrolled in programs that are not offered in the province of residence.

1983-84 Activities

Program Review

In cooperation with the institutions, the Commission agreed, in February 1984, to undertake a sample review of four program areas to explore the feasibility of a potential review of all programs in the Maritimes. By year end, meetings were being held with the Presidents and officials of the institutions concerned.

Educational Computer Networks

The NB/PEI Educational Computer Network continued to function during the 1983-84 year, facilitating the sharing of computer resources among the institutions.

The Nova Scotia Network ceased functioning in 1983-84 due to a lack of funding. Some Nova Scotia institutions have entered into separate agreements with Dalhousie University for computer usage.

Teacher Education — Nova Scotia

Following the cessation of grants to the Atlantic Institute of Education in 1982, Dalhousie University, on the recommendation of the MPHEC and with the approval of the Minister, assumed responsibility for the administration of the Open Access Study Plan, to permit all students then enrolled in the program to complete their studies.

A suggestion from the Commission that it would be prepared to receive submissions from institutions or a consortium for the establishment of a program within the concept and in the style of the OASP was still under advisement by the universities at year end.

Maritime Provinces Higher Education Commission (Cont.)

Regional Projects

Health Sciences Education

A Regional Advisory Group on Health Sciences Education was struck early in the year to advise the Commission on issues relating to health sciences education, and to serve as an information link between the Commission and the Departments of Health and Education of the three provinces. The Commission recommended that new admissions to the Dalhousie University Dental School be maintained at 40 for 1984-85, and that undergraduate admissions to the Dalhousie University Medical School be reduced from 96 to 84 for 1985-86.

Maritime Forest Ranger School

Following an announcement in September 1983 by the federal government of an offer to co-share the construction costs of the new facilities for the Maritime Forest Ranger School, the three provinces and the federal government finalized cost-sharing arrangements in March 1984. The Maritime Provinces Higher Education Commission has been involved in the negotiations leading up to the agreements for the past several years.

Atlantic Veterinary College

In May 1983, the federal government agreed to co-share the costs required for the establishment of the Atlantic Veterinary College at the University of Prince Edward Island. Provincial and federal-provincial agreements relating to this project were also signed during the reporting year. The MPHEC had recommended in 1975 the establishment of a college at the University of Prince Edward Island.

Atlantic Police Academy

A revised agreement was signed during 1983-84 by the Premiers of the four Atlantic provinces and Holland College to include the Province of Newfoundland and Labrador as a full partner. This agreement governs the provision of programs in the area of law enforcement by the Atlantic Police Academy of Holland College. The programs had initially been designed to meet the needs of the Maritime provinces. The Commission, with the consent of Council, had initiated discussions with appropriate officials in order to negotiate the participation of Newfoundland and Labrador in this agreement.

Distance Education

The ad hoc Advisory Committee on Distance Education, struck by the Commission late last year, accomplished its primary function during 1983-84. The Committee assisted Maritime post-secondary institutions in the implementation of pilot projects to examine and promote the use of television in the delivery of educational programs. By year end, the university sector had used 60 percent of available time for educational purposes on the Atlantic Satellite Network, and requests for time were increasing from institutions in the region.

AAU-MPHEC Committee on Foreign Students

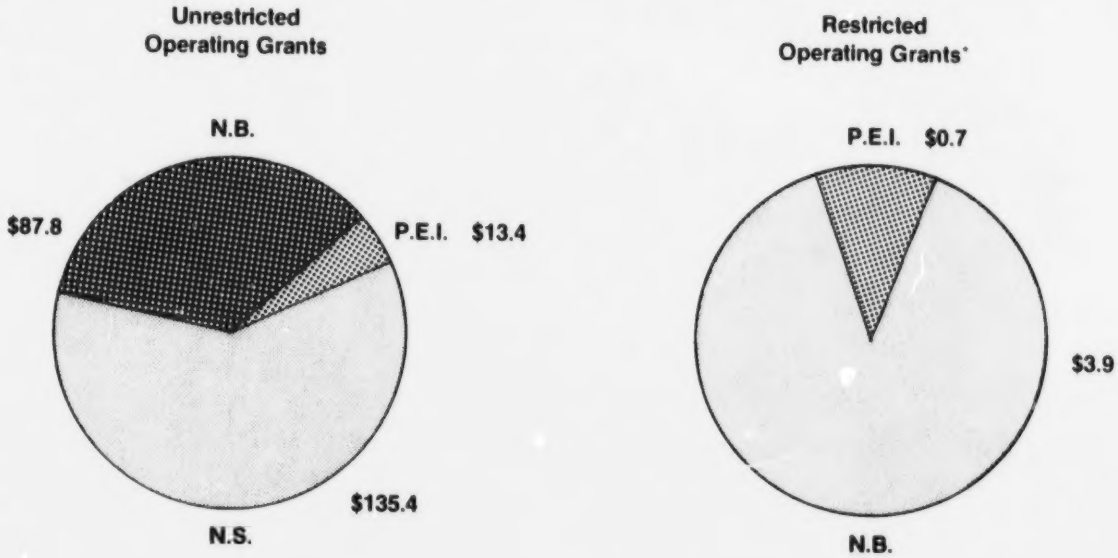
In 1979, the Commission, with the approval of Council, had introduced a foreign student differential fee policy. Since then, foreign student policy has received considerable attention by post-secondary organizations and has been in a state of flux in major host countries.

In mid-year, the Commission approached the Association of Atlantic Universities with a view to establishing a joint committee to undertake a comprehensive review of foreign student policy issues. The AAU agreed to this initiative and by year end, composition and terms of reference of the Committee had been agreed upon. The Committee is expected to submit a report to the Commission by September 1984.

A detailed account of the operations of the Maritime Provinces Higher Education Commission during fiscal year 1983-84 can be found in the Commission's Tenth Annual Report scheduled for release in September 1984. Copies of the report will be available from:

Maritime Provinces Higher Education Commission
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1

ASSISTANCE TO POST-SECONDARY INSTITUTIONS: 1983-84 (in millions)



*In 1983-84 Nova Scotia provided all of its grants in unrestricted operating assistance.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

The Program

Effective April 1, 1983, the former agency Maritime Resource Management Service became a corporation wholly owned by the Council of Maritime Premiers. This was done to provide the agency with an equity base on which to operate and to clarify its status as a legal entity.

The basic objective of MRMS has not changed — assisting the Maritime provinces in achieving the optimum utilization and development of the region's resources by providing specialized support services. In particular, these include:

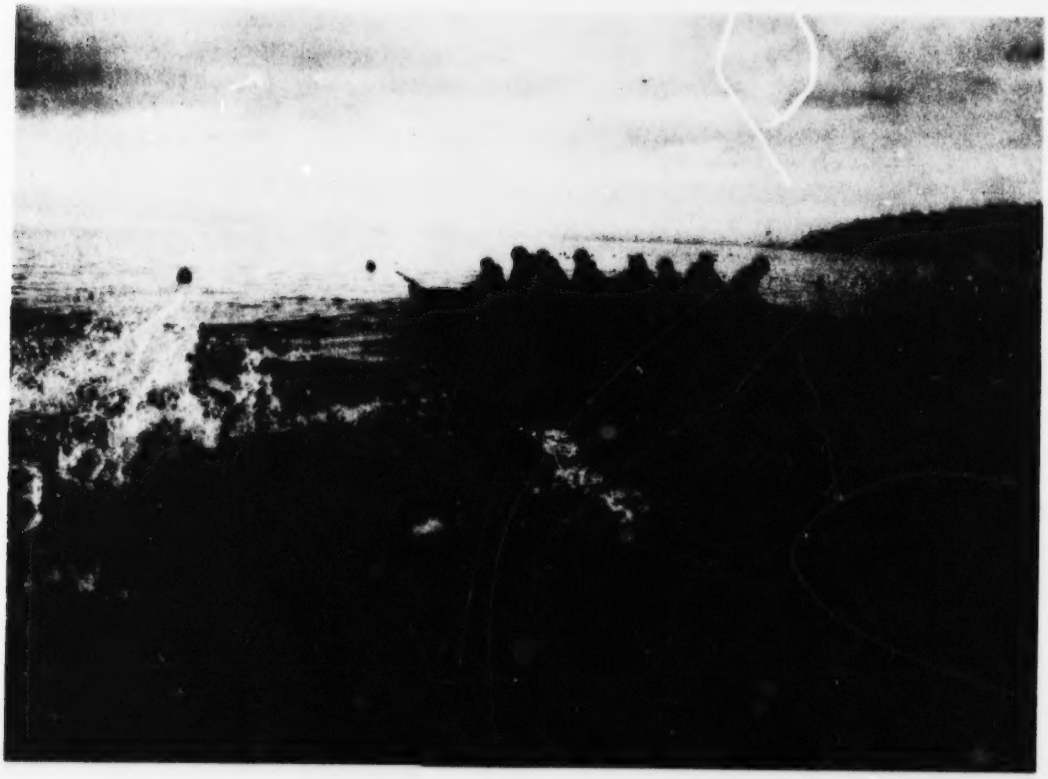
a) computerized mapping technology;
b) photo reproduction and cartography;
c) a planning service;
d) an information service.

Program Elements

In 1983-84 the Corporation expanded its production capabilities in computerized mapping technology, and as a result, tripled its revenue associated with this activity. This move was in response to Maritime resource managers' need to manage costly map information inventories in a more efficient manner. Interest in the geo-based resource information system prompted numerous visitors to view the facility.

To meet its partnership agreement with Atlantic Canada Airborne Sensing (ACAS), the Corporation purchased an aerial survey camera. This acquisition resulted in a doubling of revenue for the partnership. MRMS itself experienced a 22 percent increase over the previous year in the volume of air photos sold. The Corporation has also become an important retailer of Canadian Hydrographic Service nautical charts.

In the area of colour thematic cartography, MRMS drew international recognition when its *Nova Scotia Fisheries Atlas* won second prize in the Gutenburg Awards, an annual competition judged by the International Association for Printing House Craftsmen.



Special Programs

MRMS lent its technical and administrative support to three special programs:

- Under a federal/regional technology transfer program, the **Maritime Remote Sensing Committee** initiated 12 demonstration projects using satellite data to map information for agricultural and forestry land use and mineral resource management.
- The **Nova Scotia Land Use Policy Committee,** supported by MRMS services, prepared a paper on the land-related impact of offshore natural gas development.
- The **Atlantic Coastal Resource Information Centre** (ACRIC) developed major projects leading incrementally to the creation of an Atlantic region coastal and marine geographic data base. Late in 1983-84, ACRIC/MRMS acquired a federal Fisheries and Oceans project to develop an integrated fisheries information system for habitat management in the Gulf of St. Lawrence — a significant advance in the use of computerized mapping technology for fisheries management.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. (Cont.)

Marketing

The anticipated stabilization in Maritime provincial government project revenues did not materialize in 1983-84 causing MRMS to fall short of its business plan. Marketing initiatives taken late in the fiscal year resulted in opportunities to undertake significant new projects for Maritime provincial government departments in 1984-85. The Corporation continued its marketing efforts internationally.

Over a relatively short time frame, MRMS has reoriented its service base to a resource mapping and information management focus. Further developments are planned for resource inventory and cartographic services. The major emphasis for 1984-85 lies with intensified marketing efforts and improvements in the Corporation's ability to operate profitably, both in a financial and a Maritime regional service context.

Board of Directors

The Board is composed of at least three representatives of Council and three representatives appointed by each province.

Operating Highlights

Council of Maritime Premiers

	March 31 1984	March 31 1983
Total Revenue	$12,193,713	$14,204,492
Total Expenditure	11,509,527	13,511,711
Excess of Revenue over Expenditure	684,186	692,781

Human Resources

	Person-Years 1984 Budget	Person-Years 1984 Actual
Land Registration and Information Service	185	188.25
Maritime Municipal Training and Development Board	4.2	4
Maritime Provinces Higher Education Commission	11	10
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	61.5	61.5
Secretariat	19	18.45
	280.7	282.20

Council of Maritime Premiers Pension Fund

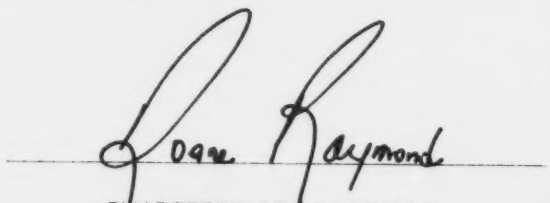
	December 31 1983	December 31 1982
Market Value of Assets	$14,518,535	$11,180,378
Realized Earning and Fluctuations in Market Value of Investments (net)	2,461,920	1,814,266

AUDITORS' REPORT

To: The Honourable Chairman
and Honourable Members
Council of Maritime Premiers

We have examined the consolidated fund balance sheet of the Council of Maritime Premiers as at March 31, 1984, and the statements of consolidated fund revenue and expenditure, operating surplus and capital surplus, and the related schedules for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Council as at March 31, 1984, and the results of its operations for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.



CHARTERED ACCOUNTANTS

HALIFAX, NOVA SCOTIA
JUNE 29 ,1984

Doane Raymond

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Consolidated Fund Balance Sheet
March 31, 1984

	1984	1983
ASSETS		
Cash and deposits	**$2,150,140**	$ 3,338,613
Receivables (Note 4)	**353,625**	353,665
MPHEC grants receivable (Note 5)	**4,956,452**	6,933,427
Investment in wholly owned subsidiary (Note 6)	**729,924**	1,199,432
	$8,190,141	$11,825,137
LIABILITIES		
Payables and accruals	**$ 610,813**	$ 819,184
MPHEC operating and capital assistance payable	**2,649,301**	2,958,489
	3,260,114	3,777,673
Reserve for MPHEC university grant commitments	**3,928,474**	6,322,006
	7,188,588	10,099,679
EQUITY		
Operating surplus	**271,629**	722,511
Capital surplus	**729,924**	1,002,947
	1,001,553	1,725,458
	$8,190,141	$11,825,137

Contingent liabilities and commitments (Note 8)

ON BEHALF OF THE COUNCIL

Richard B Hatfield Chairman

Secretary

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Revenue and Expenditure
Year Ended March 31, 1984

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Revenue			
Province of New Brunswick	$ 5,086,500	**$ 5,086,500**	$ 4,986,800
Province of Nova Scotia	5,000,000	**5,000,000**	5,000,000
Province of Prince Edward Island	596,800	**596,800**	653,200
Other	1,178,300	**1,510,413**	1,367,816
Maritime Resource Management Service — Operations			2,196,676
	11,861,600	**12,193,713**	14,204,492
Expenditure			
Land Registration and Information Service	8,844,300	**9,064,804**	7,987,981
Maritime Municipal Training and Development Board	242,800	**248,621**	234,155
Maritime Provinces Higher Education Commission — Administration	636,300	**516,421**	577,898
Maritime Resource Management Service			3,482,450
Secretariat	1,239,000	**1,179,681**	1,169,227
L.R.I.S. International Corp.			60,000
Regional project funding — MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	500,000	**500,000**	
	11,462,400	**11,509,527**	13,511,711
	399,200	**684,186**	692,781
Operating loss of subsidiary — MRMS Maritime Resource Management Service Inc.		**469,508**	
Excess of revenue over expenditure	$ 399,200	**$ 214,678**	$ 692,781

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Operating Surplus
Year Ended March 31, 1984

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Beginning of year	$715,975	**$722,511**	$526,575
Transfer from capital surplus		**273,023**	
Appropriated to operations	(597,100)	**(938,583)**	(496,845)
Excess of revenue over expenditure	399,200	**214,678**	692,781
End of year	$518,075	**$271,629**	$722,511

Statement of Consolidated Fund Capital Surplus
Year Ended March 31, 1984

	1984	1983
	Actual	*Actual*
Beginning of year	**$1,002,947**	$
Provincial contributions		1,002,947
Transfer to operating surplus	**(273,023)**	
End of year	**$ 729,924**	$1,002,947

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1984

1. *Operating agreements*

The Council of Maritime Premiers has entered into agreements with the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island whereby:

(a) The Land Registration and Information Service is to carry out:

i. the emplacement and maintenance of a co-ordinate system of control surveys;

ii. the production of aerial photography, the production and revision of large scale maps, the production of property maps, the establishment and maintenance of a parcel index file;

iii. the provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration; and

iv. the provision of such other services as are agreed upon by the Provinces and the Council of Maritime Premiers.

(b) The Maritime Municipal Training and Development Board is to assist the municipalities, the provinces, training institutions, and other organizations in the Maritime region to improve municipal government administrative capability.

2. *Summary of significant accounting policies*

(a) Combination

These financial statements include the combined accounts of the Council Secretariat, the Land Registration and Information Service (LRIS), the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC), and the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB).

Separate audited financial statements provide more detailed financial information in relation to LRIS, MPHEC, and MMTDB.

(b) Investment in wholly owned subsidiary

The investment in the wholly owned subsidiary, MRMS Maritime Resource Management Service Inc., is accounted for under the equity method by which the original cost is adjusted for the earnings or losses less dividends received. The income of the subsidiary is determined in accordance with generally accepted accounting principles prescribed for commercial enterprises, and for which separate audited financial statements have been prepared.

(c) Capitalization and depreciation

Equipment, leases, and leasehold improvements are recorded as operating expenditures in the year of acquisition.

(d) Revenue recognition

Revenue from fixed price contracts is recorded on a percentage of completion basis. Revenue from other projects is recorded in amounts equal to the accumulated charges against the respective projects less any estimated unrecoverable amounts.

(e) Inventory

Materials and supplies are treated as expenditures in the year of acquisition.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1984

(f) Operating surplus

The Council of Maritime Premiers may appropriate a portion of the accumulated operating surplus as revenue for the succeeding year.

(g) Capital surplus

Capital surplus represents provincial contributions received in the 1982/83 fiscal year. The Council of Maritime Premiers may authorize the transfer of amounts from capital surplus to operating surplus.

3. *Funding*

The provincial contributions for MMTDB, MPHEC administrative costs, MRMS Maritime Resource Management Service Inc., and the Secretariat are based upon the population of each member province. This per capita formula results in the following rates:

	1984	***1983***
Province of New Brunswick	**41.8%**	41.7%
Province of Nova Scotia	**50.9%**	51.0%
Province of Prince Edward Island	**7.3%**	7.3%

The Council at its June 7, 1982, meeting changed the funding for LRIS to reflect the relative services provided to each province.

Provincial contributions for post-secondary education assistance are in accordance with the existing regional funding formula. Each province provides grants to institutions within its borders and makes contributions to the other two provinces in respect of students from that province studying in university programmes not offered in the province of residence.

4. *Receivables*

	1984	***1983***
LRIS projects	**$ 7,632**	$ 147,643
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**79,846**	
Other	**266,147**	206,022
	$ 353,625	$ 353,665

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1984

5. *MPHEC grants receivable*

	1984	*1983*
Province of New Brunswick	**$3,550,378**	$6,185,519
Province of Nova Scotia	**163,998**	23,538
Province of Prince Edward Island	**1,213,720**	663,290
Government of Canada	**28,356**	61,080
	$4,956,452	$6,933,427

6. *Investment in wholly owned subsidiary*

Effective April 1, 1983, the net assets of the former agency, Maritime Resource Management Service, in the amount of $1,199,432 were transferred to MRMS Maritime Resource Management Service Inc. in exchange for 100 percent of the outstanding capital stock of the corporation.

Investment — shares at cost	**$1,199,432**
Less: Loss 1983/84 fiscal year	**469,508**
Investment — shares at equity	**$ 729,924**

7. *Maritime Provinces Higher Education Acts*

In accordance with the Maritime Provinces Higher Education Commission Acts (Section 18, New Brunswick and Prince Edward Island; Section 19, Nova Scotia), the Provinces have the option of paying grants to the institutions, either directly or through the Commission. Consequently the Consolidated Fund accounts of the Council and the separate accounts of the Maritime Provinces Higher Education Commission do not include operating grants of $142,386,677 and capital grants of $9,074,105 administered and disbursed directly by the Province of Nova Scotia to institutions within the Province.

8. *Contingent liabilities and commitments*

(a) Leases

Future annual lease commitments as at March 31, 1984, of which a large portion are for office facilities and equipment, are as follows:

Years ending March 31, 1985 —	$ 554,000
1986 —	463,000
1987 —	287,000
1988 —	267,000
1989 —	227,000
Subsequent to 1989 —	737,000
	$2,535,000

(b) Pension

The latest actuarial valuation of the pension fund reported on at December 31, 1981, disclosed that benefits relating to current and prior year service have been fully funded.

(c) Reserve for MPHEC university grant commitments

The Maritime Provinces Higher Education Commission, on behalf of the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, is contingently liable for the payment of approved capital assistance to New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island institutions in future years in the amounts of $1,860,799, $3,095 and $800,514 respectively.

The Maritime Provinces Higher Education Commission, on behalf of the Provinces of New Brunswick and Prince Edward Island, is contingently liable for the payment of approved operating assistance of $1,145,596 and $118,470 respectively.

(d) Loan guarantee

At March 31, 1984, the Council of Maritime Premiers had guaranteed a line of credit for MRMS Maritime Resource Management Service Inc. in the amount of $600,000, against which bank indebtedness aggregated $452,823.

9. Provincial surplus allocation

(a) Operating surplus

Operating surplus has been allocated as follows:

i. Transfers from surplus have been allocated as determined by Regional Treasury Board; and

ii. The excess of revenue over expenditure, with the exception of LRIS, has been determined on a per capita basis as approved in the May 25, 1971, founding agreement. The LRIS excess of revenue over expenditure has been determined in accordance with the cost-sharing agreement approved by the Council of Maritime Premiers on June 7, 1982, and as determined by the LRIS Board of Directors.

(b) Capital surplus

Capital surplus has been allocated based on provincial contributions less amounts transferred to operating surplus as determined by Regional Treasury Board.

10. Comparative figures

(a) Maritime Resource Management Service

For comparative purposes the net assets of the former agency, Maritime Resource Management Service, as at March 31, 1983, in the amount of $1,199,432 have been reclassified as investment in wholly owned subsidiary.

(b) Maritime Provinces Higher Education Commission

On March 5, 1984, the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island accepted a proposal from the Government of Canada to contribute 50 percent of the cost of constructing new Maritime Forest Ranger School facilities up to a maximum contribution of $10,500,000, with planning costs incurred by the provinces subsequent to January 28, 1980, being eligible for cost sharing.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Revenue
Year Ended March 31, 1984

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Province of New Brunswick			
LRIS	$ 3,977,100	**$ 3,977,100**	$ 3,918,000
MMTDB	100,200	**100,200**	93,400
MPHEC — Administration	266,000	**266,000**	264,000
Maritime Resource Management Service			208,500
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	209,000	**209,000**	
Secretariat	534,200	**534,200**	502,900
	5,086,500	**5,086,500**	4,986,800
Province of Nova Scotia			
LRIS	3,649,200	**3,649,200**	3,693,000
MMTDB	122,000	**122,000**	114,200
MPHEC — Administration	323,800	**323,800**	322,700
Maritime Resource Management Service			255,000
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	254,500	**254,500**	
Secretariat	650,500	**650,500**	615,100
	5,000,000	**5,000,000**	5,000,000
Province of Prince Edward Island			
LRIS	403,000	**403,000**	466,100
MMTDB	17,500	**17,500**	16,400
MPHEC — Administration	46,500	**46,500**	46,200
Maritime Resource Management Service			36,500
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	36,500	**36,500**	
Secretariat	93,300	**93,300**	88,000
	596,800	**596,800**	653,200
Total Provincial contributions	10,683,300	**10,683,300**	10,640,000
Other			
Surplus appropriation	597,100	**938,583**	496,845
LRIS — Recoveries	280,000	**311,096**	415,149
MMTDB — Recoveries	1,000	**6,208**	7,625
Secretariat — Recoveries	200	**106**	190
Interest revenue	300,000	**254,420**	448,007
	1,178,300	**1,510,413**	1,367,816
Maritime Resource Management Service — Operations			2,196,676
	$11,861,600	**$12,193,713**	$14,204,492

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Expenditure
Year Ended March 31, 1984

Land Registration and Information Service

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$4,910,000	$4,793,963	$4,379,753
Other services	2,217,000	1,745,847	1,680,103
Materials and supplies	411,000	384,051	383,604
Equipment	97,000	1,175,795	137,916
Projects	1,209,300	965,148	1,406,605
	$8,844,300	$9,064,804	$7,987,981

Maritime Municipal Training and Development Board

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 6,500	$ 1,746	$ 2,931
Other services	173,100	175,458	152,866
Materials and supplies	7,500	7,250	10,423
Projects	55,700	64,167	67,935
	$ 242,800	$ 248,621	$ 234,155

Maritime Provinces Higher Education Commission — Administration

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 402,200	$ 360,540	$ 365,251
Other services	168,700	115,727	139,585
Materials and supplies	26,400	19,222	28,347
Equipment	9,000	10,710	32,646
Projects	30,000	10,222	12,069
	$ 636,300	$ 516,421	$ 577,898

Secretariat

	1984		1983
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 645,600	$ 621,853	$ 605,545
Other services	271,100	251,632	223,046
Materials and supplies	35,200	31,473	33,548
Equipment	3,000	2,885	4,243
Grants	183,800	184,300	118,300
Projects	100,300	87,538	184,545
	$1,239,000	$1,179,681	$1,169,227

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Surplus Allocation
Year Ended March 31, 1984

	1984				
	New Brunswick	*Nova Scotia*	*Prince Edward Island*	*Total*	*1983 Total*
Operating surplus (Note 9)					
Beginning of year	$366,886	$256,123	$ 99,502	$722,511	$526,575
Transfer from capital surplus	98,125	158,445	16,453	273,023	
Appropriated to operations					
LRIS	(455,500)	(364,500)	(115,015)	(935,015)	(430,747)
MMTDB	(1,488)	(1,820)	(260)	(3,568)	(6,098)
L.R.I.S. International Corp.					(60,000)
	(456,988)	(366,320)	(115,275)	(938,583)	(496,845)
Excess of revenue over expenditure (expenditure over revenue)					
LRIS	160,484	(21,573)	71,696	210,607	935,015
MMTDB	357	435	63	855	3,568
MPHEC	50,110	61,018	8,751	119,879	55,002
Maritime Resource Management Service					(785,774)
Secretariat	41,142	50,098	7,185	98,425	36,963
Consolidated Fund Interest	106,347	129,500	18,573	254,420	448,007
Operating loss of subsidiary — MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	(196,254)	(238,980)	(34,274)	(469,508)	
	162,186	(19,502)	71,994	214,678	692,781
End of year	$170,209	$ 28,746	$ 72,674	$271,629	$ 722,511
Capital Surplus (Note 9)					
Beginning of year	$403,233	$529,976	$ 69,738	$1,002,947	$ 1,002,947
Provincial contributions					
Transfer to operating surplus	(98,125)	(158,445)	(16,453)	(273,023)	
End of year	$305,108	$371,531	$ 53,285	$ 729,924	$1,002,947

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Maritime Provinces Higher Education Commission
Schedule of Grants
Year Ended March 31, 1984

	1984	1983
Revenue		
Operating		
Province of New Brunswick	$88,775,300	$81,915,200
Province of Nova Scotia	163,998	123,538
Province of Prince Edward Island	16,691,300	15,486,710
	105,630,598	97,525,448
Capital		
Province of New Brunswick	4,184,000	7,465,000
Province of Prince Edward Island	680,800	663,290
	4,864,800	8,128,290
Other	1,192,669	877,824
	111,688,067	106,531,562
Expenditure		
Operating grants		
New Brunswick		
— institutions	83,468,690	77,826,965
— interprovincial transfers	4,393,708	4,125,747
	87,862,398	81,952,712
Prince Edward Island		
— institutions	13,372,600	12,314,310
— interprovincial transfers	3,324,900	3,177,128
	16,697,500	15,491,438
	104,559,898	97,444,150
Capital grants		
New Brunswick	7,390,276	5,238,652
Nova Scotia	23,353	
Prince Edward Island	435,650	386,654
	7,849,279	5,625,306
Grants for joint projects	514,858	487,801
Other	1,157,564	850,399
	114,081,599	104,407,656
Excess of revenue over expenditure (expenditure over revenue)	(2,393,532)	2,123,906
Reserve for MPHEC university grant commitments, beginning of year, as previously reported	6,322,006	4,137,020
Prior period adjustment (Note 10)		61,080
	6,322,006	4,198,100
Reserve for MPHEC university grant commitments, end of year	$ 3,928,474	$ 6,322,006

COUNCIL DIRECTORY

Council Secretariat

Council of Maritime Premiers
P.O. Box 2044, Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1
Emery M. Fanjoy, Secretary Tel: (902) 424-7590

Land Registration and Information Service

P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
R. Laurence Simpson, Executive Director Tel: (506) 453-3901

Maritime Municipal Training and Development Board

6209 University Avenue
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5
A. Donald Smeltzer, Executive Director Tel: (902) 425-6487

Maritime Provinces Higher Education Commission

P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
John E. Terry, Chairman Tel: (506) 453-2844

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

P.O. Box 310
Amherst, Nova Scotia
B4H 3Z5
James M. Stanley, President Tel: (902) 667-7231

BOARDS OF DIRECTORS

Land Registration and Information Service

Gordon F. Coles
Elmer Cronk
Howard Delano
James Doig (Chairman)
Donald Eldridge
Dennis B. Friesen
Donald G. Gillis
Maurice Lloyd
Ernest L. MacKinnon
Fraser L. Nicholson
Robert Scammell
Thomas Sifton
James M. Stanley
Charles Thompson

Maritime Municipal Training and Development Board

Raymond Belliveau
Gladys T. Blennerhassett
John J. Butler
Ralph E. Caseley
Harry Cook
Dr. G. Forbes Elliot (Chairman to July, 1983)
Arnold Firlotte (from July, 1983)
Henry G. Irwin
Dirkje E. Johnson
Ann Kenney (Chairman from July, 1983)
John MacLean
Kenneth Meech (to September, 1983)
Lorne Moase (from November, 1983)
John Mullally
John Murley
Bruce S. Smith (from October, 1983)
Clive H. Stewart (to November, 1983)
Ann G. Wilkie
James E. Woods

Maritime Provinces Higher Education Commission

Charles Campbell
Médard Collette
Dr. Thomas Condon
Wayne Doggett
Jean-Guy Finn
Kay Gardiner
Alan Hayman, Q.C.
Ian MacDonald
Dr. J. J. MacDonald
Dr. W. Ronald MacDonald
Philip MacDougall (from July, 1983)
Ralph Manning
John Terry (Chairman)
Ross Towler

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Roger Caron (to September, 1983)
John Chenier (to November, 1983)
Cyril Gallant (to December, 1983)
Walter V. Grant (Chairman from January, 1984)
Denis Haché (from November, 1983)
William Harper
Ronald A. Johnson (Chairman to January, 1984)
John J. Laffin (from June, 1983)
William J. Martinson (from June, 1983)
Fraser L. Nicholson (from June, 1983)
Lloyd Palmer
R. Laurence Simpson
Lyle W. Smith (to November, 1983)
Raymond Smith (from June, 1983)

Conseil des premiers ministres des Maritimes

Rapport annuel
1983-84

OBJECTIFS

Promouvoir l'unité d'intention entre les trois gouvernements

Assurer une coordination maximum des activités des gouvernements des trois provinces et leurs organismes

Établir une structure d'entreprises conjointes

ISSN 0380-0768

CMP

council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1

(902)424-7590

CPMM

conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.-é., B3J 2Z1

(902)424-7590

Nous avons l'honneur de présenter aux assemblées législatives et aux citoyens du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard le douzième rapport annuel du Conseil des Premiers ministres des Maritimes pour l'exercice financier allant du 1er avril 1983 au 31 mars 1984.

Pendant cette période, le Conseil s'est réuni cinq fois : à Halifax en avril, à Cavendish en juillet, à Sussex en octobre, à Ottawa en novembre et de nouveau à Halifax en mars. La réunion à Ottawa constituait la première rencontre du Conseil à l'extérieur des Maritimes. On s'est, à cette occasion, penché sur les tendances que connaîtront les Maritimes au cours des dix prochaines années.

En avril, le Col. Willis F. Roberts qui, en juin 1982, quittait la présidence de la L.R.I.S. International Corp. après dix années de service au sein du Conseil, s'est vu décerner la médaille Massey. Nous en tirons une grande fierté et l'en félicitons vivement.

En octobre, M. Ron Johnson quittait son poste de coordonnateur principal du Secrétariat du Conseil des Premiers ministres des Maritimes. Nous lui adressons tous nos voeux de succès dans ses entreprises futures.

Nous tenons à souligner la contribution inestimable de toutes les personnes qui siègent aux commissions et comités du Conseil. Sans leur dévouement inlassable, le Conseil ne saurait relever les défis de l'avenir.

Le Premier ministre
du Nouveau-Brunswick,

Richard B. Hatfield

Le Premier ministre de
la Nouvelle-Écosse,

John M. Buchanan

Le Premier ministre de
l'Île-du-Prince-Édouard,

James M. Lee

Le logotype du Conseil

Le logotype du Conseil a été adopté en 1972. Les trois M représentent les trois provinces Maritimes. Le triangle équilatéral qu'ils forment symbolise l'égalité des gouvernements membres. Le cercle représente la région.

Le logotype du Conseil est essentiellement de la couleur de la mer: bleu foncé. La mer, comme on le sait, est l'un des éléments dominants du paysage des Maritimes. Elle joue un rôle important dans l'histore, la culture et l'économie des trois provinces.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Lettre du Secrétaire 4

Activités centralisées 6

Service du cadastre et de l'information foncière **(SCIF)** 12

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes **(CFDMM)** 14

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes **(CESPM)** 16

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. **(MRMS)** 20

Principaux résultats des opérations 23

Rapport des vérificateurs et états financiers 24

Le Conseil et ses organismes 36

Conseils d'administration 37

Lettre du secrétaire

L'année 1983-1984 aura été particulièrement satisfaisante pour le Conseil car un certain nombre de négociations et de projets importants ont été menés à bien, entraînant à deux reprises les provinces dans de nouvelles avenues de collaboration. La diversité des questions touchées, comme on le verra plus loin, est un signe de l'intérêt profond que suscitent les activités menées conjointement par les gouvernements des Maritimes.

Les provinces ont signé des ententes en ce qui a trait à la construction et au fonctionnement du Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique, qui sera intégré à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, à Charlottetown. Cette nouvelle installation sera financée conjointement par le gouvernement canadien et les gouvernements des provinces de l'Atlantique. Ottawa et les Maritimes ont également conclu des ententes pour remplacer la vieille École des gardes forestiers des Maritimes, située à Fredericton, par un centre moderne de 21 millions de dollars. (Voir pages 6 et 18.)

Toujours dans ce domaine les ministres de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard ont annoncé leur intention de préparer un cours portant sur les Maritimes à l'intention des élèves de la 9e et de la 10e année. Ce cours viendra compléter l'étude de l'histoire de la province au niveau élémentaire et celle de l'histoire du Canada au niveau intermédiaire. À la fin de l'année, les offres de soumissions pour un manuel anglais étaient closes, tandis qu'on acceptait encore les offres pour un manuel français. (Voir page 7 et se reporter au rapport annuel de la Fondation d'éducation des provinces maritimes.)

Les questions économiques ont continué d'être prioritaires pour le Conseil. Les trois ministères responsables de l'industrie ont pris une nouvelle orientation en nommant au Secrétariat un haut fonctionnaire chargé de les aider dans l'exécution de leurs activités conjointes. L'accent sera mis sur l'accroissement des exportations, la réalisation d'un maximum de profits au moyen des méga-projets et la revalorisation de la petite entreprise. (Voir page 7.)

Les services publics d'électricité des Maritimes ont continué de collaborer efficacement. Grâce aux échanges d'énergie entre les services des trois provinces, les particuliers et les industries de la région ont pu économiser au total 27 millions de dollars en factures d'électricité. La série complète de leurs activités conjointes fait l'objet d'un rapport annuel distinct.

Les gouvernements des provinces maritimes, la Commission des transports des provinces Atlantiques et des expéditeurs de marchandises à l'intérieur de la région et vers les provinces du centre du Canada ont fortement protesté contre le gouvernement fédéral en raison de son étude unilatérale sur les subventions au transport dans le cadre de la Loi sur les taux de transports de marchandises dans les provinces maritimes. Cette étude a confirmé les avantages économiques du programme d'aide au transport et le ministre fédéral a assuré aux Maritimes que le programme ne subirait aucune coupure. (Voir page 9.)

Au cours des dernières années, l'industrie locale de l'élevage de chevaux de course a connu une expansion telle que la région produit maintenant d'excellents coureurs et les courses de chevaux sont devenues une activité économique importante. Les premiers ministres ont signé une entente pour consacrer légalement les dispositions prises au sujet de l'octroi d'une subvention provinciale annuelle à l'Association des éleveurs de chevaux de course de l'Atlantique, de façon à favoriser l'expansion continue et la stabilité de cette industrie.

Au cours de l'année écoulée, le Conseil a rencontré M. Geoffrey Edge, président de l'Office national de l'énergie, des représentants des fédérations ouvrières du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que des dirigeants de la Chambre de commerce des provinces de l'Atlantique. Le point culminant de la 55e session, tenue à Ottawa, a été une discussion de cinq heures avec les députés fédéraux des trois provinces sur le thème suivant : "Les Maritimes — Regard sur les années 90". (Voir page 9.)

On trouvera dans les pages qui suivent plus de renseignements sur les activités susmentionnées, de même que des commentaires sur les travaux des comités permanents chargés des communications, de l'environnement, de l'archéologie et des transports.

Le Service du cadastre et de l'information foncière a franchi une nouvelle étape en terminant la première série de cartes des trois provinces. Cette deuxième phase de l'entente originale a permis de dresser 4 716 cartes de ressources et 6 352 plans urbains. L'organisme s'est maintenant engagé sérieusement dans la technologie de la cartographie numérique. (Voir page 12.)

Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes a connu une excellente année et il est maintenant en mesure d'offrir ses services aux administrations municipales. De concert avec l'Association des chefs de pompiers des Maritimes, le Comité est en train d'élaborer et de négocier un programme de formation à l'intention des pompiers des Maritimes. (Voir page 14.)

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes s'est occupée de plusieurs activités courantes et nouvelles. En collaboration avec les établissements d'enseignement postsecondaire, la Commission a mis en oeuvre son projet d'enseignement à distance dans la région par le biais du réseau Atlantic Satellite Network. Elle a également participé à la négociation des ententes relatives à l'École des gardes forestiers et au Collège de médecine vétérinaire, et a mené les négociations d'une nouvelle entente pour l'Académie de police de l'Atlantique, entente qui a fait de la province de Terre-Neuve et du Labrador une participante à part entière. (Voir page 16 et se reporter au rapport annuel de la Commission.)

Le MRMS a connu une bonne année; il a trouvé de nouveaux débouchés et renforcé sa gamme de produits et de services cartographiques sophistiqués. Toutefois, ses clients au sein du gouvernement provincial n'ont pas acheté autant de produits et de services que prévu, et le montant global de ses recettes a été décevant. Le MRMS a pris des mesures pour obtenir de meilleurs résultats en 1984-1985. (Voir page 20.)

Les employés du Conseil ont continué d'offrir un bon rendement et d'excellents services. Un colloque, tenu par le SCIF en septembre, et une conférence à l'intention des cadres, organisée par le CPMM en novembre, ont eu lieu sous le thème de l'excellence dans le secteur public. Une secrétaire adjointe, Mad. Wendy Paquette, a été détachée pour un an auprès du gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, à titre de commissaire de la Commission de révision du système scolaire de cette province.

On me demande souvent qu'est-ce que le Conseil. Comme je l'ai dit dans ma lettre parue dans la rapport annuel de l'année dernière, le Conseil peut se définir à l'aide des trois éléments suivants : il est le symbole de la volonté des gouvernements des Maritimes de travailler ensemble, une tribune officielle que les premiers ministres, leurs ministres et les hauts fonctionnaires peuvent mettre à profit pour engager des négociations et prendre des décisions, et, enfin, il s'agit d'un petit groupe de fonctionnaires qui partagent des intérêts communs et canalisent les idées et les inquiétudes provenant de toutes les directions en vue de prendre des mesures conjointes.

En d'autres termes, le Conseil a le pouvoir de prendre des décisions aussi bien que des mesures. Au cours des ans, il a pris des centaines de décisions, et les organismes régionaux et les comités interprovinciaux en ont pris des milliers d'autres. Les décisions prises en 1983-1984 témoignent du sentiment de fraternité qui règne dans les provinces maritimes et de l'efficacité des systèmes de prise de décisions. Peu importe ce que nous réserve l'avenir, il ne peut y avoir de doute que nos provinces continueront d'accorder de l'importance à la prévoyance, à la diplomatie, à la générosité et à la possibilité d'unir leurs efforts.

Comme l'a si bien dit un curé de campagne : bien sûr qu'il est possible de changer l'histoire . . . au moment même où on la fait.

Le Secrétaire
Emery M. Fanjoy

Activités centralisées

Le Conseil poursuit la plupart de ses activités par l'intermédiaire de ses organismes, de comités interprovinciaux et du Secrétariat. Les comités donnent des conseils, soumettent au Conseil des propositions à étudier et sont souvent chargés d'appliquer les décisions prises. Outre leur responsabilité de lui présenter un rapport chaque année, ils sont généralement indépendants du Conseil.

Le Secrétariat assure la continuité des activités du Conseil et de ses comités et leur offre divers services en ce qui a trait aux projets qui servent leurs objectifs. Il fournit également des services professionnels aux organismes du Conseil et à leurs employés.

Le Secrétariat assume également des fonctions de secrétariat pour le compte des premiers ministres des cinq provinces de l'Est du Canada dans leurs rapports avec les gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre. Les premiers ministres et les gouverneurs ont tenu jusqu'ici onze réunions annuelles et ont entrepris un certain nombre d'activités conjointes par l'intermédiaire de comités des secteurs public et privé.

Voici les points saillants de l'année 1983-1984.

Collège de médicine vétérinaire de l'Atlantique

Le 3 juin 1983, les gouvernements du Canada, du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et du Labrador, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard ont signé une entente pour la construction du Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique, qui sera situé à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, à Charlottetown.

À l'étude depuis 1976, cette importante installation à vocation éducative acceptera chaque année 50 étudiants de premier cycle dans le programme de quatre ans menant à un grade, de même que 40 étudiants de deuxième et troisième cycles. Elle offrira également des services de recherche, des laboratoires, des cours d'éducation permanente et des services de consultation à la région de l'Atlantique. Son coût en capital de 36,5 millions de dollars sera réglé en partie grâce à une contribution de 50 p. 100 du gouvernement canadien; les quatre provinces se partageront le reste du coût et se chargeront également des frais de fonctionnement du collège.

L'entente prévoit entre autres la création d'un conseil consultatif de 20 personnes, chargé de conseiller le collège et le recteur de l'université. Le Conseil comptera dans ses rangs des personnes nommées par les parties intéressées des quatre provinces.

Dans le cadre de cette entente, l'université et le Collège agricole de la Nouvelle-Écosse, à Truro, ont décidé d'unir leurs efforts en ce qui a trait à l'enseignement des techniques agricoles.

Communications

Le Comité des ministres responsables des communications a étudié un certain nombre de questions au cours de l'année.

- Le Comité a discuté de la possibilité d'intéresser d'autres compagnies à offrir des services interurbains au Canada. Il a accordé une attention particulière aux effets que cela aurait sur les revenus des compagnies de téléphone de la région et à l'augmentation prochaine des tarifs de base. Les hauts fonctionnaires des Maritimes ont convaincu le gouvernement fédéral et les autres provinces de faire une étude sur les répercussions éventuelles. Cette étude devrait se terminer avant octobre 1984.

- L'expansion de la technologie et les nouveaux services qui en ont résulté obligent de plus en plus les provinces et Ottawa à élaborer une politique et des objectifs communs. Les hauts fonctionnaires travaillant avec leurs homologues fédéraux et provinciaux ont présenté des recommandations à leur ministre afin de répondre à ce besoin.

- Le directeur de la politique sur les communications de la Nouvelle-Écosse, la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes et des hauts fonctionnaires des ministères de l'Éducation des provinces de l'Atlantique ont créé un comité chargé de coordonner l'acquisition et la programmation d'émissions éducatives, d'une durée totale de 20 heures par semaine, qui seront présentées sur le réseau Atlantic Satellite Network. La CESPM assurera la participation des universités aux émissions qui seront diffusées.

Le Comité consultatif des provinces de l'Atlantique sur les télécommunications s'est réuni quatre fois pendant l'année. Composé de hauts fonctionnaires des provinces de l'Atlantique et du gouvernement fédéral, ce comité assure la liaison entre Ottawa et les provinces en ce qui a trait à tous les aspects des télécommunications.

Parmi les points à l'ordre du jour du Comité, mentionnons les services de diffusion, le service téléphonique cellulaire, le service mobile par satellite, la télévision à péage, la nouvelle politique de diffusion du gouvernement fédéral, la politique de Radio-Canada, l'examen de la politique relative aux télécommunications et les dernières découvertes technologiques.

Développement économique

Les questions à caractère économique ont tendance à dominer l'ordre du jour du Conseil. Parmi les points discutés dans le passé et encore d'actualité, citons l'énergie, les transports, les méga-projets, les achats publics, les innovations technologiques et la gestion des ressources. En novembre, les premiers ministres ont décidé d'intensifier leur collaboration en nommant au Secrétariat une personne d'expérience dont la première responsabilité serait de promouvoir les projets de développement sous la conduite du ministère du Commerce et du Développement du Nouveau-Brunswick, le ministère du Développement de la Nouvelle-Écosse et le ministère de l'Industrie de l'Île du-Prince-Édouard.

En outre, les sous-ministres de ces trois ministères ont discuté du partage des nouveaux marchés et se sont penchés sur l'accroissement de l'exportation des produits et services offerts par les provinces maritimes, de même que sur la maximalisation des profits que tire la région de l'exploration du pétrole et du gaz, du programme de construction de frégates et des méga-projets en général. Voici quelques-uns de ces projets :

- Une soirée tenue à Saint-Jean et axée sur les mets qu'on trouve dans les Maritimes. Les fournisseurs de la région ont pu faire connaître leurs produits et leurs services aux grands acheteurs. Le succès remporté par cette soirée a encouragé les organisateurs à en prévoir une autre du même genre pour l'an prochain.
- La présentation d'un exposé à un groupe de rédacteurs japonais en visite mettant en valeur les possibilités d'investissement dans les provinces de l'Atlantique. Le Secrétariat a joué un rôle proactif en encourageant les visiteurs à venir dans les provinces de l'Atlantique.
- Une étude des dépenses des ministères du gouvernement fédéral par province.
- La recherche de moyens pour resserrer les liens commerciaux avec le nord-est des États-Unis.
- Une séance d'information sur les programmes technologiques du gouvernement de l'Ontario.
- La création d'un nouveau comité sur le commerce et la technologie, réunissant les gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et les premiers ministres de l'est du Canada.

Éducation

La Fondation d'éducation des provinces maritimes, qui se compose des trois ministres de l'Éducation, coordonne les activités entreprises conjointement par les trois ministères et sert d'intermédiaire pour permettre au secteur privé de participer financièrement à ces activités. Les services administratifs de la Fondation sont assurés par le Secrétariat du Conseil.

Au cours d'un exposé devant le Conseil des Premiers ministres des Maritimes en avril 1983, les ministres de l'Éducation des trois provinces ont décrit dans les grandes lignes leur projet de mise sur pied d'un programme d'études portant sur les Maritimes. Ce programme comprendra un programme d'enseignement qui sera préparé conjointement par les trois ministères et un manuel qui sera rédigé dans la région. Il comprendra également un certain nombre d'outils pédagogiques déjà préparés grâce à la collaboration des trois provinces.

Activités centralisées (Suite)

Ce programme a pour but de faire un lien entre les cours sur l'histoire de chaque province au niveau intermédiaire et le cours optionnel sur l'histoire du Canada au deuxième cycle du secondaire. Il permettra de sensibiliser les élèves à la réalité sociale dans les Maritimes en leur faisant connaître les institutions culturelles, sociales, politiques et économiques de la région. En réfléchissant aux problèmes actuels et aux perspectives d'avenir des trois provinces, les élèves mettront l'accent sur les Maritimes d'aujourd'hui et ce, dans le contexte du développement historique de la région.

En plus de ce programme d'études, la FEPM favorise la rédaction de manuels pédagogiques de langue française, l'élaboration de matériel pédagogique sur les questions énergétiques, la préparation de productions audio-visuelles, y compris la série sur l'Acadie qui sera diffusée en 1985, et la généralisation d'un programme automatisé d'information scolaire et professionnelle (CHOIX) à l'intention du deuxième cycle du secondaire et des collèges communautaires. Ce programme est actuellement offert dans dix collèges communautaires du Nouveau-Brunswick et dans 110 écoles secondaires de deuxième cycle des Maritimes.

Pour obtenir un compte rendu détaillé des activités de la Fondation d'éducation des provinces maritimes pendant l'année financière 1983-1984, il suffit de se procurer un rapport annuel distinct en s'adressant à la:

Fondation d'éducation des provinces maritimes
C.P. 2044
Halifax (N.-É.)
B3J 2Z1
N° de tél : (902) 424-5352

Environnement

Le Comité des ministres de l'Environnement, qui comprend le ministre de l'Environnement de Terre-Neuve et du Labrador, s'est réuni en septembre pour coordonner ses activités dans les domaines d'intérêts communs.

- Le Comité s'est mis d'accord sur la nécessité d'élaborer des lignes directrices communes régissant l'utilisation des pesticides dans les quatre provinces. Les hauts fonctionnaires se sont donc réunis pour discuter de l'information rassemblée dans un rapport d'ensemble que le Nouveau-Brunswick avait soumis à l'examen des ministres.

- On a continué d'examiner la question de l'élimination des déchets dangereux pendant l'année écoulée. Le projet d'élaboration d'un répertoire des déchets dangereux a progressé. La tâche est difficile car il est nécessaire de déterminer les nombreuses sources de ces déchets, soit les différents dépotoirs, les contenants de pesticide, les installations abandonnées, les établissements qui se servent de produits chimiques dans le cadre de leurs activités et bien d'autres sources.

- En collaboration avec Transport Canada, on a examiné la possibilité d'établir des règlements concernant le transport des déchets dangereux par tous les modes, sauf par voie routière.

- Le Comité a continué d'accorder une attention toute particulière au problème des pluies acides devant l'hésitation du gouvernement des États-Unis à prendre des mesures pour réduire les émissions provenant de son pays. Les ministres ont appuyé le gouvernement fédéral dans ses pourparlers avec nos voisins du sud. Par ailleurs, les ministres et leurs hauts fonctionnaires sont représentés au sein des comités qui s'occupent des aspects de ce problème sur le plan international.

- Un colloque sur le recyclage et la récupération des ressources, commandité en collaboration avec Environnement Canada, s'est tenu à Moncton en juin et a remporté un grand succès. Il s'agissait du premier colloque de ce genre dans la région et il a regroupé des représentants du gouvernement fédéral, des gouvernements des provinces et des administrations municipales, ainsi que des organisations intéressées du secteur privé.

- Le Comité a continué de s'intéresser au programme conjoint d'information à l'intention des écoles. On a refait et réimprimé la trousse d'information "Notre environnement côtier". Des affiches et une brochure ont été préparées pour la trousse "Nos ressources en eau douce", et un film fixe était en voie de production à la fin de l'année. On a autorisé l'élaboration d'une troisième trousse, qui portera sur les pluies acides; elle devrait être terminée au courant de la prochaine année.

Relations entre le gouvernement fédéral et les provinces

Le Conseil s'est réuni à Ottawa en novembre; c'était la première fois qu'une réunion ordinaire se tenait à l'extérieur de la région. Le Conseil ne s'est pas limité aux affaires courantes, mais il a également rencontré les députés fédéraux du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard. Le but de cette rencontre était de leur faire part des préoccupations et des points de vue communs des gouvernements des Maritimes en ce qui a trait aux nouvelles orientations qui se font jour pour la prochaine décennie. Les premiers ministres craignent que l'égalité sociale et économique des Canadiennes et des Canadiens vivant aux Maritimes ne soit menacée.

Le thème de la réunion était le suivant : "Les Maritimes — Regard sur les années 90". Quatre points principaux figuraient à l'ordre du jour :

- les questions financières
- le développement économique
- les services sociaux offerts aux citoyens
- la structure politique

Les ministres et les députés ont passé cinq heures à étudier différentes questions découlant de ces quatre points. L'expérience s'étant révélée fertile, tous se sont dit d'accord pour tenir d'autres réunions de ce genre.

Transports

Le Comité des transports des provinces maritimes a entrepris un examen détaillé des règlements concernant le camionnage dans les trois provinces afin de déterminer quels changements il faut apporter aux lois et à leurs règlements pour obtenir une meilleure uniformité. Il a aussi élaboré des mesures de réforme qui permettront d'accroître l'efficacité de l'industrie du camionnage et de mieux servir les utilisateurs. Le Comité a tenu un certain nombre de réunions pour connaître le point de vue de fonctionnaires responsables de l'émission de permis aux transporteurs routiers, de l'immatriculation des véhicules et des règlements sur la sécurité. De plus, le Comité a étudié en détail le grand éventail de fonctions inhérentes aux processus de réglementation en matière d'économie, d'administration et de sécurité.

Le Comité est resté en liaison avec la Conférence canadienne d'administrateurs en transport motorisé qui a entrepris la réforme des règlements applicables aux transporteurs routiers à l'échelle nationale. À la fin de l'année, les administrateurs ont préparé un rapport renfermant un certain nombre de recommandations en vue de le présenter au Conseil.

James F. Hickling Management Consultants Limited a terminé une étude sur les subventions au transport de marchandises dans la région de l'Atlantique, étude qui lui avait été confiée par Transport Canada, et en septembre 1983, la firme a présenté son rapport. Le Comité a surveillé cette étude de près et fourni de l'information aux experts-conseils.

Le Comité, en collaboration avec les hauts fonctionnaires du ministère fédéral des Transports, a mené à bonne fin la création d'un Conseil consultatif portuaire régional, comme le prévoit la Loi sur la Société canadienne des ports.

Activités centralisées (Suite)

Affaires internes

Suite à l'étude sur la classification, effectuée en 1981-1982, 91 appels ont été entendus, dont 16 ont eu gain de cause. Les changements organisationnels proposés ont été effectués au Service du cadastre et de l'information foncière.

À l'automne, a eu lieu la troisième conférence du CPMM à l'intention des cadres; elle portait sur le thème de l'excellence. Parmi les personnes ressources présentes, citons les enseignants des universités Mount Allison et St. Mary's, des spécialistes de la formation des cadres de NBTel et un expert-conseil en commerce.

Les employés ont visité tous les bureaux du Conseil dans le cadre d'un programme visant à les familiariser au fond de pensions et aux autres genres d'avantages qu'offre le Conseil.

Suite à la recommandation des vérifications externes, tous les organismes ont établi une formule de vérification interne. Le Comité de gestion des finances a été renforcé de façon à coordonner toutes les questions financières des organismes du Conseil.

La Service d'aménagement des ressources des Maritimes a été constitué en société en vertu de la Loi sur les corporations commerciales canadiennes (il en est question à un autre endroit dans le présent rapport). Grâce à sa nouvelle structure, le SARM est devenu son propre employeur. Ensuite, il a reconnu l'Alliance de la Fonction publique du Canada comme l'agent négociateur de ses employés. Selon une entente conclue avec l'Alliance de la Fonction publique du Canada, l'entente du CPMM est restée en vigueur jusqu'à sa date d'expiration, soit le 31 mars 1984.

Le Conseil mixte s'est réuni deux fois pour étudier et recommander la modification des dispositions portant sur les indemnités de voyage et divers avantages sociaux.

Conférence des gouverneurs des états de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada

Les gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et les premiers ministres de l'est du Canada se sont rencontrés pour la onzième année consécutive en juin, à Charlottetown.

Au cours de cette onzième conférence, les gouverneurs et les premiers ministres ont discuté des points suivants : le transport à grande distance des polluants atmosphériques, un programme de commercialisation de l'agneau et le transfert d'information dans le secteur de l'agriculture, la création d'un comité chargé de se pencher sur la question des liens économiques entre les régions, la conception de projets d'énergies renouvelables, une table ronde sur le pétrole, des projets concernant le gaz naturel dans l'Est et la réciprocité des principaux délits des conducteurs de véhicules à moteur.

La Conférence a également approuvé la tenue d'une table ronde sur le gaz naturel, qui a eu lieu à Québec, en avril 1983. En outre, les gouverneurs et les premiers ministres ont participé au Colloque sur les liens économiques entre les trois régions, tenu à Boston en mai, à une conférence sur la technologie de pointe, tenue à Montréal en novembre, et à une conférence sur la technologie appropriée dans le secteur agricole, tenue à Orono, Maine, en mars.

Coordonné par la Comité international du Nord-Est sur l'énergie, le troisième programme portant sur les Journées ir..ernationales de l'économie d'énergie s'est tenu pendant la semaine du 17 au 22 octobre 1983. Ces journées internationales ont pour but de :

- sensibiliser la population à l'économie de l'énergie, dans tous les secteurs;
- amener la participation du public; et
- promouvoir l'économie et le principe qu'économie ne veut pas dire privation.

Les localités suivantes de la Nouvelle-Angleterre et de l'est du Canada ont participé au programme :

Berlin, Connecticut • Cowansville, Québec
Windham, Maine • Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard
Gloucester, Massachusetts • Yarmouth, Nouvelle-Écosse
Gilford, New Hampshire • Saint-Léonard, Nouveau-Brunswick
Westerly, Rhode Island • Gander, Terre-Neuve
Swanton, Vermont • Plessisville, Québec

Le Secrétariat du CPMM met à la disposition de la Conférence et de ses divers comités ses ressources professionnelles et administratives. Les cinq provinces de l'est du Canada se partagent le coût de ces services.

Autres activités

Le Comité des Maritimes de la coopération archéologique a commencé à compiler, dans le cadre de son programme de recensement des ressources archéologiques côtières, les résultats des fouilles effectuées au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le Secrétariat a aidé l'Association canadienne d'archéologie à organiser sa réunion annuelle à Halifax, en avril 1983.

Les premiers ministres ont signé une entente pour consacrer légalement les dispositions prises au sujet de l'octroi d'une subvention provinciale annuelle à l'Association des éleveurs de chevaux de course de l'Atlantique, de façon à favoriser l'expansion continue et la stabilité de l'industrie régionale de l'élevage de chevaux de course.

Service du cadastre et de l'information foncière

Nature du programme

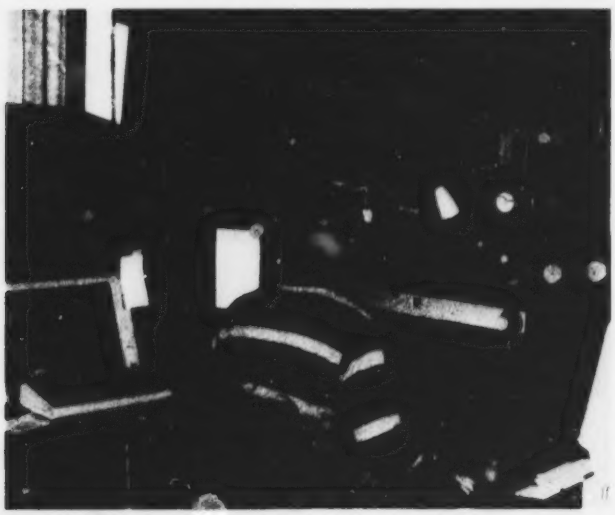
Aux termes de l'entente intervenue en mars 1980 entre le Conseil des Premiers ministres des Maritimes et les gouvernements de ces provinces, le programme SCIF prévoit :

- la mise sur pied et la tenue d'un système géodésique;
- la production et la révision de cartes à grande échelle;
- la production de cartes cadastrales;
- l'établissement et la tenue d'un répertoire des parcelles;
- la prestation d'aide en vue de l'élaboration d'un cadastre amélioré;
- la fourniture d'autres services, conformément aux ententes que pourraient conclure les provinces et le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

Points saillants — une année de transition

En 1983-1984, le SCIF a parachevé la production de cartes topographiques portant sur toutes les Maritimes, remplissant ainsi l'un des objectifs originaux du programme SCIF.

Il a en outre entrepris certains préparatifs, fort prometteurs pour l'avenir, en vue de la production d'une nouvelle série de cartes topographiques au moyen de techniques informatisées de cartographie. Les données cartographiques de base seront mises en mémoire, ce qui permettra de dresser des cartes répondant aux besoins de différents utilisateurs et facilitera leur mise à jour.



Le système CARIS, choisi par le SCIF, a été mis au point et est vendu par une entreprise des Maritimes, Universal Systems Ltd., dont le siège est à Fredericton.

Au cours de l'année, des postes de travail du CARIS ont été établis et mis à l'essai au SCIF de Summerside. Le personnel du Service s'est préparé à utiliser la nouvelle technologie en suivant un programme de recyclage intensif. La production de cartes au moyen du nouveau système commencera au début du prochain exercice financier.

Des progrès notables ont également été accomplis dans un autre volet du programme SCIF, l'amélioration des systèmes de cadastre. La province du Nouveau-Brunswick a choisi le comté de Albert, au sud de Moncton, comme lieu d'exploitation, à titre d'essai, d'un système d'enregistrement certifié des titres de biens-fonds. Le projet pilote doit débuter le 9 juillet 1984. Dans un système d'enregistrement des titres de biens-fonds, les titres de propriété d'un bien-fonds sont certifiés par le gouvernement.

Le personnel affecté au bureau d'enregistrement des titres sera choisi parmi le personnel du ministère de la Justice du Nouveau-Brunswick et le personnel du SCIF.

Éléments du programme

Système géodésique

Le système géodésique est maintenant implanté dans toutes les Maritimes; 47 285 bornes ont été installées. En 1983-1984, on a procédé à l'inspection d'une partie des bornes géodésiques installées dans chaque province. Les bornes qui avaient été détruites ont été remplacées et de nouvelles ont été ajoutées dans la mesure où les priorités du programme le permettaient. Les fichiers géodésiques tenus pour chaque borne ont été mis à jour afin de tenir compte des nouvelles bornes. Voici le total des bornes qui ont été ajoutées : 836 au Nouveau-Brunswick, 547 en Nouvelle-Écosse et 59 à l'Île-du-Prince-Édouard.

Production de cartes à grande échelle

Au cours de l'année, 462 nouvelles cartes de ressources ont été établies. Elles portent sur les comtés de Northumberland, Restigouche, Victoria et Madawaska au Nouveau-Brunswick, et sur ceux de Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne, Queens et Lunenburg en Nouvelle-Écosse. La première série de cartographie à grande échelle est maintenant terminée dans toutes les Maritimes : 4 716 cartes de ressources et 6 353 plans urbains ont été produits.

Au cours de 1983-1984, du matériel de cartographie numérique a été installé à la Division des levés et de la cartographie à Summerside à l'Île-du-Prince-Édouard. L'adoption de la cartographie numérique marque le début de la production d'une nouvelle série de cartes à grande échelle pour la région.

Cartographie cadastrale

Les cartes cadastrales, qui indiquent chaque parcelle de terrain et qui permettent de dresser des fiches de données pour chacune, sont exécutées à 90 p. 100 au Nouveau-Brunswick, à 62 p. 100 en Nouvelle-Écosse et sont entièrement terminées à l'Île-du-Prince-Édouard. Au Nouveau-Brunswick, les travaux de cartographie cadastrale seront entièrement parachevés d'ici 1986. On estime que dans les trois provinces maritimes, il existe environ 885 000 parcelles de terrain; des cartes cadastrales ont été établies pour 675 000 d'entre elles et, sur ce nombre, 49 000 ont été dressées au cours de l'exercice écoulé. Un index révisé des cartes cadastrales pour la province du Nouveau-Brunswick a été produit au cours de 1983-1984. On peut s'en procurer des exemplaires auprès de la Direction générale, Section de la planification et des projets, c.p. 6000, 985, College Hill Road, Fredericton (Nouveau-Brunswick), E3B 5H1.

Répertoire des parcelles

Depuis la fin de 1983-1984, les plans cadastraux et les fiches de données sont tenus à jour au moyen des documents enregistrés dans les comtés de Saint-Jean, Kings, Charlotte, Queens, Westmorland, Albert, Kent, Gloucester et Northumberland et dans la ville de Fredericton au Nouveau-Brunswick, dans les comtés de Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough, Colchester et Cumberland en Nouvelle-Écosse, et enfin dans tous les comtés de l'Île-du-Prince-Édouard.

Système de cadastre

La mise au point de systèmes visant à faciliter l'enregistrement des titres de biens-fonds et à améliorer les systèmes existants dans les Maritimes progresse sans cesse. Un projet pilote d'enregistrement des biens-fonds commencera en juillet 1984 dans le comté de Albert au Nouveau-Brunswick.

Autres services dispensés

Aux termes d'une entente contractuelle conclue avec la province, un programme d'entretien des bornes géodésiques a été exécuté à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le SCIF a apporté son aide au ministère des Transports de la Nouvelle-Écosse pour la mise au point et l'installation de logiciels pour les calculs géodésiques et l'extraction automatisée de données géodésiques.

Les travaux de cartographie des zones inondables ont été parachevés dans les régions de Antigonish, Sackville River et East Pictou en Nouvelle-Écosse. Ces projets ont été confiés à des entrepreneurs privés et les services d'administration des marchés ont été assurés par le SCIF pour le compte de la province. Les cartes sont établies à l'échelle de 1:10 000 lorsqu'elles sont destinées au public, et à l'échelle de 1:1 000 ou 1:2 000 lorsqu'elles servent à la planification.

Des exemplaires sur film des cartes de ressources produites au cours de l'exercice financier ont été transmis à la Direction de la planification du ministère des Affaires municipales de la Nouvelle-Écosse.

Les projets de coopération menés de concert avec le ministère de la Justice et la Direction de l'évaluation du Nouveau-Brunswick et faisant appel au répertoire des parcelles se sont poursuivis et ont pris de l'ampleur.

Un projet de coopération faisant aussi appel au répertoire des parcelles et comprenant un volet d'échange de renseignements s'est également poursuivi avec l'aide de la Division de l'évaluation du ministère des Affaires municipales de la Nouvelle-Écosse.

Le cours en droit foncier offert par le SCIF obtient toujours autant de succès. Initialement conçu pour les employés du SCIF, il est maintenant offert à l'extérieur du Service et a attiré de nombreux participants de cabinets d'avocats, du gouvernement et de l'industrie immobilière. Au cours de l'exercice, 133 personnes ont participé au cours.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration se compose d'au moins douze membres désignés par le Conseil pour représenter chacune des trois provinces maritimes.

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

Introduction

Depuis 1975, le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (CFDMM) joue, auprès des municipalités, un rôle de premier plan dans l'amélioration de leur administration. La structure du CFDMM est unique en son genre et ses initiatives de formation, de recherche et de publication ont édifié sa renommée dans tout le pays. La plupart de ses réalisations ont un caractère innovateur et ont donné l'impulsion qu'il fallait pour favoriser une évolution positive au sein des administrations municipales.

Voici les principales réalisations du CFDMM au cours de l'exercice financier 1983-1984.

Programme de stages en milieu municipal

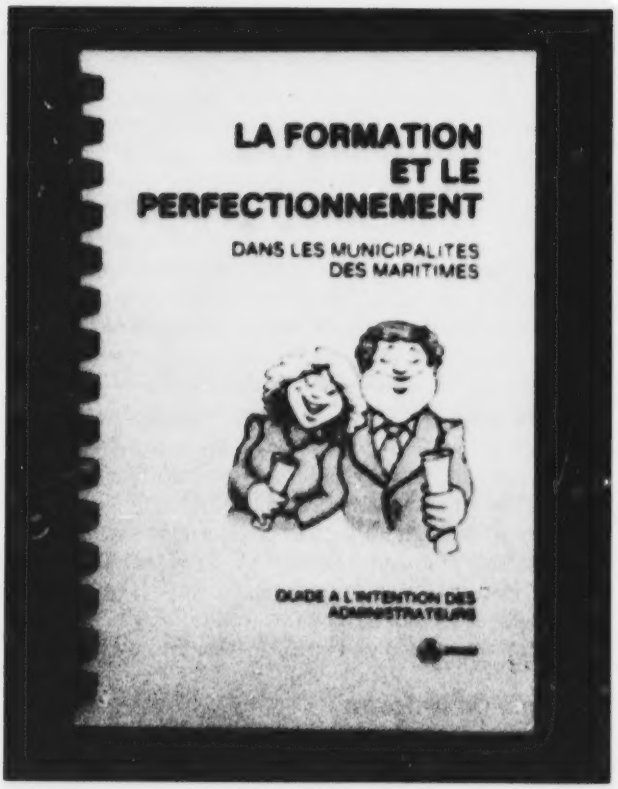
Dans la lancée des programmes d'emplois d'été de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, le CFDMM est parvenu, et fort bien, à administrer un programme de stages en milieu municipal. Dans le cadre du programme, sept diplômés en administration publique ou en administration des affaires ont reçu, sous la coordination et la supervision du CFDMM, une affectation spéciale d'une durée de 16 à 18 semaines dans des municipalités choisies des Maritimes. En plus d'aider les municipalités dans certains aspects de la gestion de leur personnel, les étudiants ont acquis une expérience de travail enrichissante en administration municipale, qui les préparera mieux à entreprendre une carrière. Ce programme, qui connaît un franc succès, participe de la volonté soutenue du CFDMM d'aider les municipalités à améliorer leurs systèmes de gestion du personnel. On entend poursuivre cette activité au cours du prochain exercice financier.

Programme de formation à l'intention des pompiers des provinces maritimes

En collaboration avec l'Association des chefs-pompiers des Maritimes, le CFDMM a travaillé activement à l'amélioration de la qualité et de l'étendue des possibilités de formation en administration s'offrant aux pompiers volontaires et salariés. Comme suite à l'élaboration d'un tableau d'analyse des tâches pour la profession et à un examen des diverses options possibles, un sondage sur les besoins en formation a été réalisé et a pris fin en février 1984. On étudie actuellement les résultats du sondage, qui doivent servir à élaborer le programme de formation et le matériel pédagogique appropriés pour les pompiers.

La vie municipale

Ce bulletin trimestriel destiné aux administrations municipales — et qui célébrait, en juin 1983, son premier anniversaire — n'a cessé de croître tant par la variété de son contenu que par le nombre de ses lecteurs. Afin de bien répondre aux besoins en information des représentants municipaux, un comité de rédaction a été créé en vue de surveiller, de guider et de planifier l'orientation future de la publication. Plus de 700 personnes des provinces maritimes reçoivent *La Vie municipale*, qui compte d'ailleurs fortement sur ses lecteurs pour obtenir des articles sur des sujets d'intérêt. La publication vise principalement à faire connaître toute la compétence, les expériences et les réalisations propres à la région, et à assurer la mise sur pied d'un réseau d'information pour les représentants municipaux des Maritimes.



Nouvelles publications

1) *Guide de formation et de perfectionnement pour les municipalités*
Faisant suite aux recherches qui ont été effectuées antérieurement par le Comité et qui ont abouti à l'élaboration du Manuel des politiques et des procédés concernant le personnel municipal, cette publication porte surtout sur l'application d'une politique de formation au sein des services municipaux. Elle renferme des renseignements utiles ainsi que des exemples, et donne aux lecteurs des explications point par point sur la politique principale et les considérations administratives touchant la formation.

2) *Cash Management Handbook for Local Government*
Cette publication, qui vient fort à point et qui propose un processus d'élaboration d'un programme de gestion de l'encaisse, vise à aider les gestionnaires des finances à optimiser l'utilisation des espèces dont ils disposent pour les besoins quotidiens et à tirer un rendement maximal de l'encaisse oisive de la municipalité. Le guide traite des sujets suivants :

— la prévision des recettes et des dépenses;
— l'établissement d'un budget de trésorerie;
— la mise au point de politiques et d'activités propres à soutenir un système de gestion de l'encaisse;
— la planification d'un rendement maximal en intérêts pour l'encaisse oisive;
— la minimisation des frais d'intérêt sur les emprunts.

Cette publication sera un outil fort précieux tout autant pour les grandes que pour les petites municipalités des Maritimes et de tout le Canada.

Programme d'alternance études-travail

Le CFDMM a toujours reconnu la valeur réciproque des rapports coopératifs entre les établissements d'enseignement et les administrations municipales. Afin de favoriser ces rapports, le CFDMM a périodiquement organisé la participation d'étudiants compétents à des projets municipaux de recherches et à des stages de travail dans le cadre de leurs programmes d'études universitaires. En raison des avantages que présente le programme et pour répondre à la demande accrue de possibilités de ce genre, mais sur une base plus officielle, l'École d'administration publique de l'Université Dalhousie a décidé, en 1983, d'offrir un stage facultatif aux diplômés.

Le succès des accords de coopération antérieurs rendus possibles par le CFDMM a fortement joué dans la décision de l'École, et le stage facultatif destiné aux étudiants qui désirent faire carrière dans l'administration municipale viendra compléter la spécialisation en administration municipale maintenant offerte aux étudiants en deuxième année du programme d'administration publique de l'Université Dalhousie.

Programme de certificat en administration municipale — Île-du-Prince-Édouard

Des accords de coopération entre la Fédération des municipalités de l'Île-du-Prince-Édouard, le ministère des Affaires communautaires et culturelles, l'École d'éducation permanente du Holland College, l'Institut des affaires publiques de l'Université Dalhousie et le CFDMM ont abouti à la mise sur pied, en 1982, d'un programme d'un an menant à l'obtention d'un certificat en administration municipale. Le programme est offert aux fonctionnaires municipaux de l'Île-du-Prince-Édouard.

En mai 1983, 17 étudiants, tous employés dans des municipalités de l'Î.-P.-É., ont terminé le programme avec succès et se sont vu remettre leur certificat par l'honorable Gordon Lank, alors ministre des Affaires communautaires et culturelles. Ces diplômés viennent grossir le nombre toujours croissant, au sein des provinces maritimes, des représentants municipaux dévoués qui ont à coeur d'améliorer la prestation des services municipaux au moyen de programmes d'apprentissage individuel et de perfectionnement professionnel.

Conseil d'administration

Le CFDMM est formé de représentants municipaux élus et nommés du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que de représentants du ministère des Affaires municipales de chacune des trois provinces, du Conseil des Premiers ministres des Maritimes et d'établissements d'enseignement des Maritimes. Le 22 juillet 1983, la conseillère Ann Kenney de la municipalité du district de Yarmouth a succédé G. Forbes Elliot de la ville de Saint-Jean au poste de président du CFDMM, et Ralph Caseley, conseiller et ancien maire de la ville de Riverview, a été nommé vice-président.

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes

Nature du programme

Selon la loi, la CESPM a pour objet :

"d'aider les provinces et les établissements à utiliser et à répartir leurs ressources plus avantageusement et plus efficacement dans le domaine de l'enseignement supérieur dans la région."

Activités cycliques

Réunions

La Commission a maintenu la formule adoptée l'année dernière pour la tenue de ses réunions ordinaires sur le campus de diverses universités. La CESPM a tenu sept réunions au cours de 1983-1984.

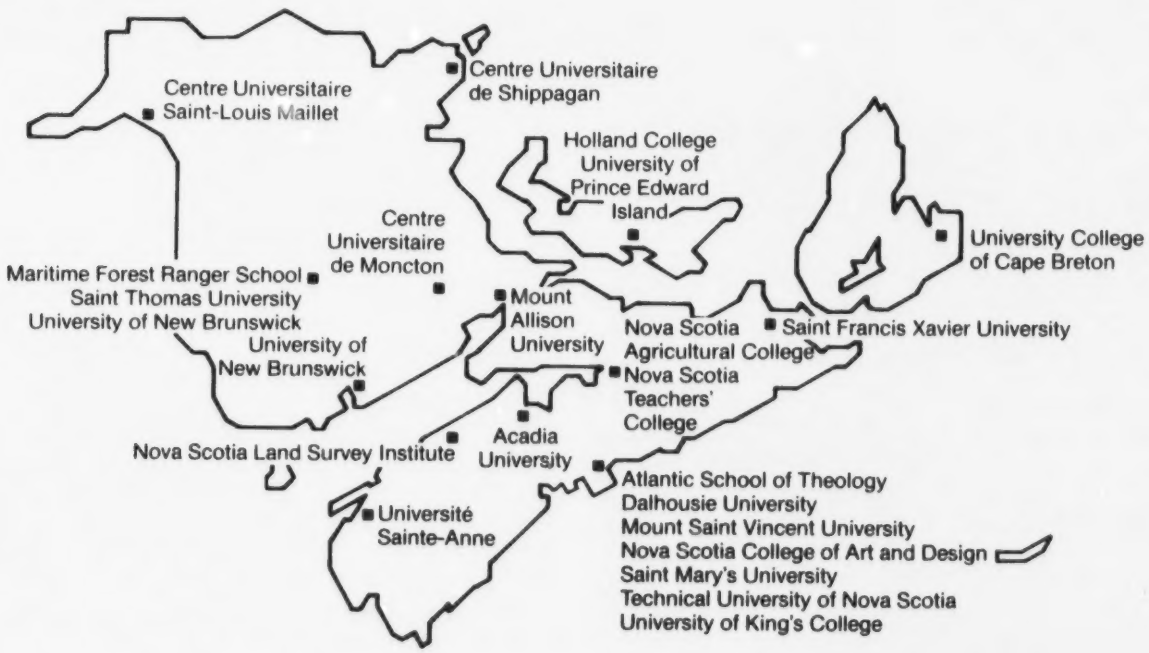
Inscriptions

La fréquentation à temps plein des établissements figurant au répertoire de la Commission a encore augmenté et est passée à 40 339 en 1983-1984, comparativement à 37 774 en 1982-1983. Le nombre total d'étudiants inscrits à temps plein s'élevait à 46 414,5 en 1983-1984, et à 43 377,5 en 1982-1983. Au cours des quatre dernières années, les inscriptions dans les établissements d'enseignement des Maritimes ont augmenté de plus de 25 p. 100, c'est-à-dire de plus de 8 000 étudiants à temps plein.

Financement

En novembre 1983, la Commission a présenté au Conseil ses Prévisions financières pour 1984-1985. Elle recommandait alors des augmentations de 5,5 p. 100 au chapitre des dépenses pour tenir compte de l'inflation, de 8,2 p. 100 à titre de rajustement à l'égard de la hausse des inscriptions, de 0,8 p. 100 au titre de l'élargissement des programmes, et de 0,75 p. 100 pour une répartition plus égale entre certains établissements. La Commission attendait, des divers paliers de gouvernement, une réponse à ses recommandations peu avant la fin de l'exercice.

ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE DES MARITIMES FIGURANT AU RÉPERTOIRE DE LA COMMISSION



Programmes

Au cours de l'exercice, on a recommandé la mise en oeuvre de cinq nouveaux programmes universitaires et de 23 versions modifiées de programmes universitaires déjà en vigueur. Trois programmes universitaires n'ont pas été recommandés. Cependant, l'adoption d'un programme en arts appliqués et en technologie a été recommandée.

Accords interprovinciaux

Encore cette année (1983-1984), en vertu d'accords conclus entre le Nouveau-Brunswick et le Québec, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve/Labrador, et le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario, des étudiants ont pu s'inscrire à des programmes à accès limité à l'extérieur des Maritimes. En outre, on a continué à appliquer cette année un accord intra-Maritimes qui comprend une formule régionale de financement, dont l'approbation par le Conseil remonte à 1977. Conformément à cet accord, chaque province maritime doit verser aux deux autres provinces des paiements de transfert à l'égard des étudiants inscrits à des programmes universitaires qui ne sont pas dispensés dans leur province d'origine.

Activités entreprises en 1983-1984

Examen des programmes

En collaboration avec les établissements, la Commission a convenu d'entreprendre, en février 1984, un examen par sondage des programmes dispensés dans quatre domaines afin de déterminer s'il sera possible d'examiner éventuellement tous les programmes offerts dans les Maritimes. Peu avant la fin de l'exercice, la Commission rencontrait à ce sujet les présidents et les représentants des établissements visés.

Réseaux d'ordinateurs des établissements d'enseignement

L'exploitation du réseau d'ordinateurs des établissements d'enseignement du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard s'est poursuivie au cours de 1983-1984, ce qui a facilité le partage des ressources informatiques entre les établissements.

Le réseau de la Nouvelle-Écosse a mis fin à ses activités en 1983-1984 en raison d'un manque de fonds. Certains établissements de la Nouvelle-Écosse ont conclu, avec l'Université Dalhousie, des ententes distinctes prévoyant l'utilisation de son ordinateur.

Formation des enseignants — Nouvelle-Écosse

Comme l'Institut d'éducation de l'Atlantique ne reçoit plus, depuis 1982, aucune subvention, l'Université Dalhousie s'est chargée, à la recommandation de la CESPM et avec l'assentiment du Ministre, de l'administration du régime d'études à accès ouvert (R.E.A.O.), afin que les étudiants déjà inscrits à un programme en vertu de ce régime puissent le terminer.

À la fin de l'exercice, les universités étudiaient toujours une suggestion faite par la Commission : celle-ci leur avait indiqué qu'elle attendait, de la part d'établissements ou d'un consortium, des propositions visant l'élaboration d'un programme s'inspirant de la formule de R.E.A.O.

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (Suite)

Projets régionaux

Enseignement des sciences de la santé
Un Groupe consultatif régional sur l'enseignement des sciences de la santé a été formé au tout début de l'exercice en vue de conseiller la Commission sur les questions touchant l'enseignement des sciences de la santé, et de servir de lien entre la Commission et les ministères de la Santé et de l'Éducation des trois provinces. La Commission a recommandé que les nouvelles admissions à l'École de médecine dentaire de l'Université Dalhousie soient maintenues à 40 pour 1984-1985, et que les admissions aux programmes du premier cycle à l'École de médecine de l'Université Dalhousie soient réduites et passent de 96 à 84 au cours de 1985-1986.

École des gardes forestiers des provinces maritimes
En septembre 1983, le gouvernement fédéral annonçait son intention d'assumer une part des frais de construction des nouvelles installations de l'École des gardes forestiers des provinces maritimes. Les trois provinces et le gouvernement fédéral ont donc conclu, en mars 1984, des ententes portant sur le partage des coûts. La Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes avait pris part aux négociations des accords conclus au cours des dernières années.

Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique
En mai 1983, le gouvernement fédéral acceptait d'assumer une part des coûts qu'engendrerait l'établissement du Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard. Les ententes entre les provinces et le gouvernement fédéral et les provinces ont également été signées en 1983-1984. C'est en 1975 que la CESPM avait recommandé l'établissement du Collège à l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard.

Académie de police de l'Atlantique
En 1983-1984, les Premiers ministres des quatre provinces de l'Atlantique et le Holland College ont signé un accord révisé en vue d'inclure Terre-Neuve/Labrador à titre d'associé à part entière. L'accord régit la prestation de programmes dans le domaine de l'application de la loi par l'Académie de police de l'Atlantique de Holland College. Les programmes avaient initialement été conçus de manière à répondre aux besoins des provinces maritimes. La Commission avait, avec l'assentiment du Conseil, entrepris des discussions avec les représentants intéressés afin de négocier la participation de Terre-Neuve/Labrador à l'accord.

Enseignement à distance
Le Comité consultatif spécial sur l'enseignement à distance, formé par la Commission à la fin du dernier exercice, a accompli son objectif premier au cours de 1983-1984. Il a en effet aidé les établissements d'enseignement postsecondaire des Maritimes à entreprendre des projets d'essai visant à étudier et à promouvoir la télédiffusion des programmes d'enseignement. À la fin de l'exercice, le secteur des universités avait utilisé 60 p. 100 du temps consacré à des fins éducatives sur le réseau de télédiffusion par satellite de l'Atlantique, et un nombre toujours croissant d'établissements de la région désiraient obtenir du temps.

Comité AUA-CESPM sur les étudiants étrangers

En 1979, la Commission, avec l'approbation du Conseil, appliquait une politique de frais d'inscription différents pour les étudiants étrangers. Depuis, la politique sur les étudiants étrangers a soulevé beaucoup d'intérêt parmi les établissements d'enseignement postsecondaire, et a connu de constantes fluctuations dans les grands pays d'accueil.

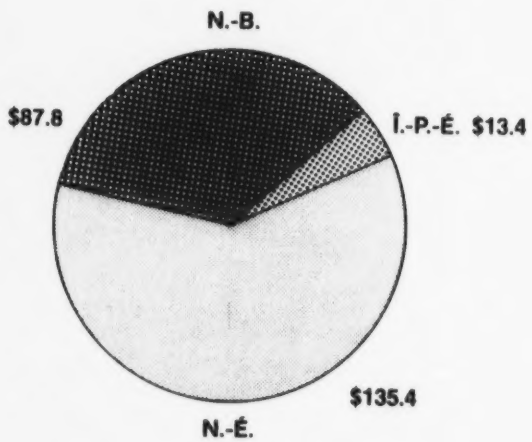
Vers le milieu de l'exercice, la Commission s'est adressée à l'Association des universités de l'Atlantique en vue de créer un comité mixte chargé d'entreprendre l'étude exhaustive des questions touchant la politique sur les étudiants étrangers. L'AUA a approuvé cette initiative et, vers la fin de l'exercice, la composition et le mandat du Comité étaient établis. Le Comité doit présenter un rapport à la Commission en septembre 1984.

Le dixième rapport annuel de la Commission, qui doit paraître en septembre 1984, donne un compte rendu détaillé des activités de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes. Pour en obtenir des exemplaires, prière de s'adresser à :

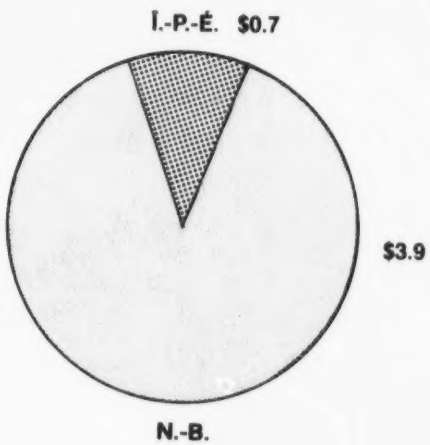
Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes
c.p. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

AIDE AUX ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE 1983-84
(en millions de dollars)

Subventions inconditionnelles de fonctionnement



Subventions conditionnelles de fonctionnement*



*En 1983-84, la Nouvelle-Écosse a fourni tous ses octrois au moyen de subventions de fonctionnement sans restrictions.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Nature du programme

Le 1er avril 1983, le Service d'aménagement des ressources des Maritimes est devenu une société appartenant entièrement au Conseil des Premiers ministres des Maritimes. Ceci a permis à l'organisme d'avoir son propre capital d'exploitation et de devenir une personne juridique.

L'objectif principal du MRMS demeure le même, soit d'aider les provinces maritimes à utiliser et aménager le mieux possible les ressources de la région en leur fournissant des services de soutien spécialisés. Ces services comprennent plus précisément :

a) la technologie de la cartographie numérique
b) la reproduction de photos aériennes et un service de cartographie
c) un service de planification
d) un service d'information

Éléments du programme

En 1983-1984, la société a augmenté sa capacité de production de cartes numériques, ce qui lui a permis de tripler ses revenus dans ce domaine. Elle a pris cette décision dans le but d'aider les aménagistes des ressources des Maritimes à mieux gérer le dispendieux inventaire de l'information cartographique. L'intérêt suscité par le système de gestion des données sur les ressources géographiques a amené nombre de personnes à visiter le centre.

Conformément à son contrat de société conclu avec le Service de détection aérienne des provinces de l'Atlantique, la société a fait l'acquisition d'un appareil de photos aériennes, ce qui lui a permis ainsi qu'au SDAPA de doubler leurs revenus. Le MRMS lui-même a vendu 22 p. 100 de plus de photos aériennes que l'année précédente. La société est également devenue un détaillant important des cartes nautiques du Service hydrographique canadien.

Dans le domaine des produits cartographiques thématiques en couleurs, le MRMS s'est fait reconnaître sur la scène internationale lorsque son atlas des pêches de la Nouvelle-Écosse (*Nova Scotia Fisheries Atlas*) a gagné le deuxième prix au concours Gutenburg, un concours annuel dont le juge est l'*International Association for Printing House Craftsmen*.

Programmes spéciaux

Le MRMS a fourni des services techniques et administratifs pour appuyer trois programmes spéciaux :

- En vertu d'un programme fédéral-régional de transfert de technologie, le **Comité des Maritimes sur la télédétection** (CMT) a entrepris 12 projets de démonstration à partir de l'utilisation de données recueillies par satellite. Ces données serviront à dresser des cartes pour l'utilisation des terres agricoles et forestières et la gestion des ressources minières.
- Le **Comité de la politique de l'utilisation des terres de la Nouvelle-Écosse,** qui bénéficie des services du MRMS, a préparé un document concernant les répercussions qu'aurait sur le sol l'exploitation du gaz naturel au large des côtes.
- Le **Centre d'information sur les ressources côtières de l'Atlantique** (CIRCA) a entrepris de grands projets qui ont mené à l'élaboration d'une base de données géographiques côtières et marines sur la région de l'Atlantique. À la fin de l'année 1983-1984, le CIRCA et le MRMS se sont vu confier par Pêches et Océans Canada un projet de mise sur pied d'un système d'information intégré sur la gestion de l'habitat de la faune aquatique dans le golfe du Saint-Laurent, ce qui constitue un progrès considérable dans le domaine de l'utilisation de la technologie cartographique informatisée en matière de gestion des pêches.

MRMS Maritime Resource Management Service Inc. (Suite)

Commercialisation

Contrairement à ce que l'on avait prévu, les revenus provenant des projets des gouvernements des Maritimes ne se sont pas stabilisés en 1983-1984; par conséquent, le MRMS n'a pu atteindre tous les objectifs qu'il s'était fixés dans son plan d'exploitation. Les projets de commercialisation réalisés à la fin de l'année financière ont donné la possibilité aux ministères des gouvernements des Maritimes d'entreprendre de nouveaux projets d'envergure en 1984-1985. La société a poursuivi ses efforts de commercialisation sur le plan international.

Pendant une période relativement courte, le MRMS a réorienté ses services de façon à les axer sur la localisation géographique des ressources et la gestion de l'information. Il prévoit également d'autres changements au niveau de l'inventaire des ressources et des services cartographiques. En 1984-1985, le Service mettra surtout l'accent sur l'intensification des efforts de commercialisation et la rentabilité de ses activités, à la fois sur le plan des finances et des services offerts à la région des Maritimes.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration se compose d'au moins trois représentants du Conseil et de trois représentants nommés par chaque province.

Principaux résultats des opérations

Conseil des Premiers ministres des Maritimes

Au 31 mars

	1984	*1983*
Recettes	**$12,193,713**	$14,204,492
Dépenses	**11,509,527**	13,511,711
Excédent des recettes sur les dépenses	**684,186**	692,781

Ressources humaines

Personne-Année

	1984 Budget	*1984 Réelles*
Service du cadastre et de l'information foncière	**185**	188.25
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes	**4.2**	4
Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes	**11**	10
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.		
Secrétariat	**61.5**	61.5
Total	**19**	18.45
	280.7	282.20

Caisse de retraite du Conseil des Premiers ministres des Maritimes

Au 31 décembre

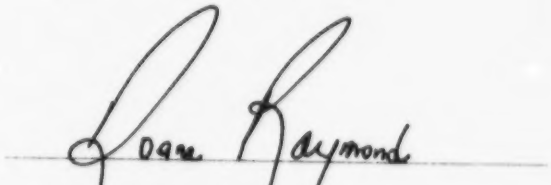
	1983	*1982*
Actif	**$14,518,535**	$11,180,378
Gains réalisés et fluctuations de la valeur marchande des investissements (net)	**2,461,920**	1,814,266

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

L'Honorable Président
Les Honorables Membres
Conseil des Premiers Ministres des Maritimes

Nous avons vérifié le bilan consolidé du Fonds du Conseil des Premiers ministres des Maritimes, l'état consolidé des recettes et des dépenses, du surplus d'exploitation et du surplus de capital et les états connexes pour l'exercice se terminant le 31 mars 1984 Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Conseil au 31 mars 1984 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



COMPTABLES AGRÉÉS

HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE
LE 29 JUIN 1984

Doane Raymond

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Bilan consolidé du fonds
le 31 mars 1984

ACTIF

	1984	*1983*
Encaisse et dépôts	**$2,150,140**	$ 3,338,613
Débiteurs (Note 4)	**353,625**	353,665
Subventions de la C.E.S.P.M. (Note 5)	**4,956,452**	6,933,427
Placements dans la filiale en propriété exclusive (Note 6)	**729,924**	1,199,432
	$8,190,141	$11,825,137

PASSIF

Exigibles et charges à payer	**$ 610,813**	$ 819,184
Exigibles — aide à l'exploitation et à l'immobilisation de la C.E.S.P.M.	**2,649,301**	2,958,489
	3,260,114	3,777,673
Réserve pour les engagements au titre de subventions de la C.E.S.P.M.	**3,928,474**	6,322,006
	7,188,588	10,099,679

AVOIR

Surplus d'exploitation	**271,629**	722,511
Surplus de capital	**729,924**	1,002,947
	1,001,553	1,725,458
	$8,190,141	$11,825,137

Éventualités et engagements importants (Note 8)

POUR LE CONSEIL

Richard B. Hatfield Président

Secrétaire

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

État consolidé des recettes et des dépenses pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984		*1983*
	Budget	***Réel***	***Réel***
Recettes			
Province du Nouveau-Brunswick	$ 5,086,500	**$ 5,086,500**	$ 4,986,800
Province de la Nouvelle-Écosse	5,000,000	**5,000,000**	5,000,000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	596,800	**596,800**	653,200
Autres	1,178,300	**1,510,413**	1,367,816
Service d'aménagement des ressources des Maritimes — Exploitation			2,196,676
	11,861,600	**12,193,713**	14,204,492
Dépenses			
Service du cadastre et de l'information foncière	8,844,300	**9,064,804**	7,987,981
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes	242,800	**248,621**	234,155
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes — Administration	636,300	**516,421**	577,898
Service d'aménagement des ressources des Maritimes			3,482,450
Secrétariat	1,239,000	**1,179,681**	1,169,227
L.R.I.S. International Corp.			60,000
Déficit d'exploitation de la filiale MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	500,000	**500,000**	
	11,462,400	**11,509,527**	13,511,711
	399,200	**684,186**	692,781
Financement de projet régional — MRMS Maritime Resource Management Service Inc.		**469,508**	
Excédent des recettes sur les dépenses	$ 399,200	**$ 214,678**	$ 692,781

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

État du surplus d'exploitation
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984		*1983*
	Budget	***Réel***	***Réel***
Début de l'exercice	$715,975	**$722,511**	$526,575
Transfert du surplus de capital		**273,023**	
Affecté à l'exploitation	(597,100)	**(938,583)**	(496,845)
Excédent des recettes sur les dépenses	399,200	**214,678**	692,781
Fin de l'exercice	$518,075	**$271,629**	$722,511

État du surplus de capital
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	*1983*
	Réel	***Réel***
Début de l'exercice	**$1,002,947**	$
Contributions provinciales		1,002,947
Transfert au surplus d'exploitation	**(273,023)**	
Fin de l'exercice	**$ 729,924**	$1,002,947

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1984

1. *Ententes de fonctionnement*

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes a conclu des ententes avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, et de l'Île-du-Prince-Édouard en vertu desquelles:

a) Le Service du cadastre et de l'information foncière doit assurer:

i. l'installation et l'entretien d'un système coordonné de levés directeurs,
ii. la production de photographies aériennes, la production et la révision de cartes à grande échelle, la production de cartes foncières, l'établissement et la tenue d'un répertoire des parcelles de terre indexées,
iii. l'aide nécessaire à l'implantation d'un système amélioré d'enregistrement des propriétés,
iv. la prestation de tous les autres services qui sont convenus entre les provinces et le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

b) Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes doit aider les municipalités, les provinces, les établissements d'enseignement et autres organisations de la région des Maritimes à améliorer la capacité administrative des administrations municipales.

2. *Conventions comptables*

a) Constitution

Ces états financiers regroupent les comptes des organismes suivants: le Secrétariat du Conseil, le Service du cadastre et de l'information foncière (S.C.I.F); la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (C.E.S.P.M.) et le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (C.F.D.M.M.)

Des états financiers vérifiés distincts fournissent une information financière plus détaillée au sujet du S.C.I.F., de la C.E.S.P.M., et du C.F.D.M.M.

b) Placements dans la filiale en propriété exclusive

Les placements dans MRMS Inc., filiale en propriété exclusive du Conseil, sont comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation par laquelle le coût initial est rajusté pour tenir compte des bénéfices ou des pertes moins les dividendes perçus. Les recettes de la filiale sont calculées selon les conventions comptables reconnues applicables aux entreprises commerciales; des états financiers distincts ont été préparés à son intention.

c) Capitalisation et amortissement

Le Conseil a pour politique de comptabiliser le matériel, les baux et les améliorations locatives en tant que dépenses d'exploitation pour l'année de leur acquisition.

d) Comptabilisation des recettes

L'inscription des recettes des contrats à prix fixe est faite selon le pourcentage de travaux en cours terminés. Les recettes des autres projets sont exprimées en montants qui correspondent aux dépenses cumulatives imputables à chacun des projets, moins les montants non recouvrables.

e) Inventaire

Les matériaux et fournitures sont traités comme dépenses faites durant l'année d'acquisition.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1984

f) Surplus d'exploitation

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes peut affecter une partie du surplus accumulé aux recettes de l'année suivante.

g) Surplus de capital

Le surplus de capital représente les contributions provinciales reçues au cours de l'exercice 1982-1983 et qui ont permis au Conseil des Premiers ministres des Maritimes de rembourser les prêts consentis par les provinces à l'ancien Service d'aménagement des ressources des Maritimes. Le Conseil peut autoriser le transfert d'une partie du surplus de capital au surplus d'exploitation.

3. *Financement*

La contribution de chaque province aux frais d'administration du C.F.D.M.M. et de la C.E.S.P.M., à la subvention à MRMS Inc. et aux dépenses du Secrétariat est fonction de leur population. Voici les taux résultant de ce calcul per capita:

	1984	***1983***
Nouveau-Brunswick	**41.8%**	41.7%
Nouvelle-Écosse	**50.9%**	51.0%
Île-du-Prince-Édouard	**7.3%**	7.3%

À sa réunion du 7 juin 1982, le Conseil a modifié le mode de financement du S.C.I.F. de façon à tenir compte de façon relative des services fournis à chaque province.

La contribution des provinces au titre de l'aide à l'enseignement postsecondaire est calculée conformément à la formule de financement régional existante en vertu de laquelle chaque province accorde des subventions aux établissements situés sur son territoire et verse des contributions aux deux autres provinces pour les étudiants qui y poursuivent des études universitaires que n'offre pas la province de résidence.

4. *Débiteurs*

	1984	***1983***
Projets du S.C.I.F.	**$ 7,632**	$ 147,643
Projets de MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**79,846**	
Autres	**266,147**	206,022
	$ 353,625	$ 353,665

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1984

5. *Subventions de la C.E.S.P.M. à recevoir*

	1984	*1983*
Province du Nouveau-Brunswick	**$3,550,378**	$6,185,519
Province de la Nouvelle-Écosse	**163,998**	23,538
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	**1,213,720**	663,290
Gouvernement du Canada	**28,356**	61,080
	$4,956,452	$6,933,427

6. *Placements dans la filiale en propriété exclusive*

À compter du 1er avril 1983, l'actif net de $1,199,432 de l'ancien Service d'aménagement des ressources des Maritimes a été transféré à MRMS Maritime Resource Management Service Inc. en échange de la totalité des actions en circulation.

Placement — Actions au prix coûtant	**$1,199,432**
Moins: Déficit de l'exercice 1983-1984	**469,508**
Placement — Actions à la valeur nette réelle	**$ 729,924**

7. *Lois sur l'enseignement supérieur dans les provinces Maritimes*

Conformément aux lois sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard, article 18; Nouvelle-Écosse, article 19) les provinces peuvent verser aux établissements, soit directement, soit par l'entremise de la Commission, les subventions qui leur sont destinées. Par conséquent, les comptes du Fonds consolidé du Conseil et les comptes distincts de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes ne comprennent pas les subventions de fonctionnement de $142,386,677 et les subventions d'immobilisation de $9,074,105 qui ont été administrées et déboursées directement par la province de la Nouvelle-Écosse aux établissements situés sur son territoire.

8. *Éventualités et engagements importants*

a) *Locations*

Au 31 mars 1984, les engagements annuels de location, dont une part importante est destinée aux locaux et au matériel de bureau, sont les suivants:

Exercice financier se terminant le 31 mars 1985 —	$ 554,000
1986 —	463,000
1987 —	287,000
1988 —	267,000
1989 —	227,000
Après 1989 —	737,000
	$2,535,000

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1984

b) Pension

La plus récente évaluation actuarielle du fonds de pension au 31 décembre 1981 indique que les obligations courues à cette date sont entièrement provisionnées.

c) Réserve pour engagements au titre des subventions de la C.E.S.P.M. envers les universités

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes sera éventuellement tenue, au nom des provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard, de verser aux maisons d'enseignements de ces provinces une aide approuvée à l'immobilisation de l'ordre de $1,860,799, $3,095 et $800,514 respectivement au cours des années à venir.

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes sera éventuellement tenue, au nom des provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édcuard, de verser aux maisons d'enseignement de ces provinces une aide approuvée au titre du fonctionnement de l'ordre de $1,145,596 et $118,470 respectivement.

d) Garantie de prêt

Au 31 mars 1984, le Conseil avait garanti à MRMS Inc. une marge de crédit de $600,000 sur laquelle les emprunts bancaires à valoir à cette date étaient de $452,823. Après la fin de l'exercice, la marge a été portée à $1,200,000.

9. Répartition des surplus provinciaux

(a) Surplus d'exploitation

Le surplus d'exploitation a été réparti comme suit:

I. Les transferts de surplus ont été répartis de la façon prescrite par le Conseil régional du Trésor, et

II. L'excédent des recettes sur les dépenses, sauf pour le S.C.I.F., a été établi au prorata du nombre d'habitants conformément à l'entente du 25 mai 1971. Dans le cas du S.C.I.F., l'excédent a été calculé conformément à l'entente sur le partage des coûts approuvée par le Conseil des Premiers ministres des Maritimes le 7 juin 1982 et selon les prescriptions du conseil d'administration de cet organisme.

(b) Surplus de capital

Le surplus de capital a été réparti en fonction des contributions provinciales diminuées des sommes transférées au surplus d'exploitation, selon les prescriptions du Conseil régional du Trésor.

10. Données comparatives

a) Service d'aménagement des ressources des Maritimes

À des fins de comparaison, l'actif net de l'ancien Service d'aménagement des ressources des Maritimes qui s'élevait à $1,199,432 au 31 mars 1983, a été reclassifié comme placement dans la filiale en propriété exclusive.

b) Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

Le 5 mars 1984, les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard ont accepté la proposition du gouvernement du Canada par laquelle ce dernier s'engageait à absorber 50 pourcent des coûts de construction de la nouvelle école des gardes forestiers des provinces Maritimes jusqu'à concurrence de $10,500,000. Les frais de planification engagés par les provinces après le 28 janvier 1980 sont admissibles au partage des coûts.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État consolidé des recettes
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984		1983
	Budget	*Réel*	*Réel*
Province du Nouveau-Brunswick			
S.C.I.F.	$ 3,977,100	*$ 3,977,100*	$ 3,918,000
C.F.D.M.M.	100,200	*100,200*	93,400
C.E.S.P.M. — Administration	266,000	*266,000*	264,000
Service d'aménagement des ressources des Maritimes			208,500
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	209,000	*209,000*	
Secrétariat	534,200	*534,200*	502,900
	5,086,500	**5,086,500**	4,986,800
Province de la Nouvelle-Écosse			
S.C.I.F	3,649,200	**3,649,200**	3,693,000
C.F.D.M.M.	122,000	**122,000**	114,200
C.E.S.P.M. — Administration	323,800	**323,800**	322,700
Service d'aménagement des ressources des Maritimes			255,000
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	254,500	**254,500**	
Secrétariat	650,500	**650,500**	615,100
	5,000,000	**5,000,000**	5,000,000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard			
S.C.I.F.	403,000	**403,000**	466,100
C.F.D.M.M.	17,500	**17,500**	16,400
C.E.S.P.M. — Administration	46,500	**46,500**	46,200
Service d'aménagement des ressources des Maritimes			36,500
MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	36,500	**36,500**	
Secrétariat	93,300	**93,300**	88,000
	596,800	**596,800**	653,200
Total des contributions provinciales	10,683,300	**10,683,300**	10,640,000
Autres			
Surplus affecté	597,100	**938,583**	496,845
S.C.I.F. — Recouvrements	280,000	**311,096**	415,149
C.F.D.M.M. — Recouvrements	1,000	**6,208**	7,625
Secrétariat — Recouvrements	200	**106**	190
Revenu d'intérêt	300,000	**254,420**	448,007
	1,178,300	**1,510,413**	1,367,816
Service d'aménagement des ressources des Maritimes — Exploitation			2,196,676
	$11,861,600	**$12,193,713**	$14,204,492

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État des dépenses
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

Service du cadastre et de l'information foncière

	1984		1983
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	$4,910,000	$4,793,963	$4,379,753
Autres services	2,217,000	1,745,847	1,680,103
Matériaux et fournitures	411,000	384,051	383,604
Équipement	97,000	1,175,795	137,916
Projets	1,209,300	965,148	1,406,605
	$8,844,300	$9,064,804	$7,987,981

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

	1984		1983
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	$ 6,500	$ 1,746	$ 2,931
Autres services	173,100	175,458	152,866
Matériaux et fournitures	7,500	7,250	10,423
Projets	55,700	64,167	67,935
	$ 242,800	$ 248,621	$ 234,155

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes — Administration

	1984		1983
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	$ 402,200	$ 360,540	$ 365,251
Autres services	168,700	115,727	139,585
Matériaux et fournitures	26,400	19,222	28,347
Équipement	9,000	10,710	32,646
Projets	30,000	10,222	12,069
	$ 636,300	$ 516,421	$ 577,898

Secrétariat

	1984		1983
	Budget	*Réel*	*Réel*
Services au personnel	$ 645,600	$ 621,853	$ 605,545
Autres services	271,100	251,632	223,046
Matériaux et fournitures	35,200	31,473	33,548
Équipement	3,000	2,885	4,243
Subventions	183,800	184,300	118,300
Projets	100,300	87,538	184,545
	$1,239,000	$1,179,681	$1,169,227

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
État de la répartition du surplus du fonds consolidé au 31 mars 1984

	1984				
Surplus d'exploitation (Note 9)	**Nouveau-Brunswick**	**Nouvelle-Écosse**	**Île-du-Prince-Édouard**	**Total**	**1983 Total**
Début de l'exercice	**$366,886**	**$256,123**	**$ 99,502**	**$722,511**	$526,575
Transfert du surplus de capital	**98,125**	**158,445**	**16,453**	**273,023**	
Affectation aux opérations					
S.C.I.F.	**(455,500)**	**(364,500)**	**(115,015)**	**(935,015)**	(430,747)
C.F.D.M.M.	**(1,488)**	**(1,820)**	**(260)**	**(3,568)**	(6,098)
L.R.I.S. International Corp.					(60,000)
	(456,988)	**(366,320)**	**(115,275)**	**(938,583)**	(496,845)
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)					
S.C.I.F.	**160,484**	**(21,573)**	**71,696**	**210,607**	935,015
C.F.D.M.M.	**357**	**435**	**63**	**855**	3,568
C.E.S.P.M.	**50,110**	**61,018**	**8,751**	**119,879**	55,002
Service d'aménagement des ressources des Maritimes					(785,774)
Secrétariat	**41,142**	**50,098**	**7,185**	**98,425**	36,963
Fonds consolidé — Intérêts	**106,347**	**129,500**	**18,573**	**254,420**	448,007
Déficit d'exploitation de la filiale — MRMS Maritime Resource Management Service Inc.	**(196,254)**	**(238,980)**	**(34,274)**	**(469,508)**	
	162,186	**(19,502)**	**71,994**	**214,678**	692,781
Fin de l'exercice	**$170,209**	**$ 28,746**	**$ 72,674**	**$271,629**	$ 722,511
Surplus de capital (Note 9)					
Début de l'exercice	**$403,233**	**$529,976**	**$ 69,738**	**$1,002,947**	$ 1,002,947
Contributions provinciales					
Transfert au surplus d'exploitation	**(98,125)**	**(158,445)**	**(16,453)**	**(273,023)**	
Fin de l'exercice	**$305,108**	**$371,531**	**$ 53,285**	**$ 729,924**	$1,002,947

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes
État des subventions
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	1983
Recettes		
Fonctionnement		
Nouveau-Brunswick	$ 88,775,300	$81,915,200
Nouvelle-Écosse	163,998	123,538
Île-du-Prince-Édouard	16,691,300	15,486,710
	105,630,598	97,525,448
Immobilisations		
Nouveau-Brunswick	4,184,000	7,465,000
Île-du-Prince Édouard	680,800	663,290
	4,864,800	8,128,290
Autres	1,192,669	877,824
	111,688,067	106,531,562
Dépenses		
Subventions de fonctionnement		
Nouveau-Brunswick		
— établissements	83,468,690	77,826,965
— transferts interprovinciaux	4,393,708	4,125,747
	87,862,398	81,952,712
Île-du-Prince-Édouard		
— établissements	13,372,600	12,314,310
— transferts interprovinciaux	3,324,900	3,177,128
	16,697,500	15,491,438
	104,559,898	97,444,150
Subventions d'immobilisation		
Nouveau-Brunswick	7,390,276	5,238,652
Nouvelle-Écosse	23,353	
Île-du-Prince-Édouard	435,650	386,654
	7,849,279	5,625,306
Subventions pour projets mixtes	514,858	487,801
Autres	1,157,564	850,399
	114,081,599	104,407,656
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	(2,393,532)	2,123,906
Réserve pour les engagements de la C.E.S.P.M. envers les universités, début de l'exercice	6,322,006	4,137,020
Redressement affecté à l'exercice antérieur (Note 10)		61,080
	6,322,006	4,198,100
Réserve pour les engagements de la C.E.S.P.M. envers les universités, fin de l'exercice	$ 3,928,474	$ 6,322,006

Le conseil et ses organismes

Secrétariat

Conseil des Premiers ministres des Maritimes
c.p. 2044
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2Z1
Secrétaire: Emery M. Fanjoy Tél: (902) 424-7590

Service du cadastre et de l'information foncière

c.p. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Directeur exécutif: R. Laurence Simpson Tél: (506) 453-3901

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

6209, University Avenue
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 3J5
Directeur exécutif: A. Donald Smeltzer Tél: (902) 425-6487

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes

c.p. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Président: John E. Terry Tél: (506) 453-2844

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

c.p. 310
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z5
Président: James M. Stanley Tél: (902) 667-7231

Conseils d'administration

Service du cadastre et de l'information foncière

Gordon F. Coles
Elmer Cronk
Howard Delano
James Doig (président)
Donald Eldridge
Dennis B. Friesen
Donald G. Gillis
Maurice Lloyd
Ernest L. MacKinnon
Fraser L. Nicholson
Robert Scammell
Thomas Sifton
James M. Stanley
Charles Thompson

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

Raymond Belliveau
Gladys T. Blennerhassett
John J. Butler
Ralph E. Caseley
Harry Cook
Dr. G. Forbes Elliot (président jusqu'en juillet 1983)
Arnold Firlotte (depuis juillet 1983)
Henry G. Irwin
Dirkje E. Johnson
Ann Kenney (présidente depuis juillet 1983)
John MacLean
Kenneth Meech (jusqu'en septembre 1983)
Lorne Moase (depuis novembre 1983)
John Mullally
John Murley
Bruce S. Smith (depuis octobre 1983)
Clive H. Stewart (jusqu'en novembre 1983)
Ann G. Wilkie
James E. Woods

Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes

Charles Campbell
Médard Collette
Dr. Thomas Condon
Wayne Doggett
Jean-Guy Finn
Kay Gardiner
Alan Hayman, Q.C.
Ian MacDonald
Dr. J. J. MacDonald
Dr. W. Ronald MacDonald
Philip MacDougall (depuis juillet 1983)
Ralph Manning
John Terry (président)
Ross Towler

MRMS Maritime Resource Management Service Inc.

Roger Caron (jusqu'en septembre 1983)
John Chenier (jusqu'en novembre 1983)
Cyril Gallant (jusqu'en décembre 1983)
Walter V. Grant (président depuis janvier 1984)
Denis Haché (depuis novembre 1983)
William Harper
Ronald A. Johnson (président jusqu'en janvier 1984)
John J. Laffin (depuis juin 1983)
William J. Martinson (depuis juin 1983)
Fraser L. Nicholson (depuis juin 1983)
Lloyd Palmer
R. Laurence Simpson
Lyle W. Smith (jusqu'en novembre 1983)
Raymond Smith (depuis juin 1983)